Parlament Ewropew
2024-2029

Kumitat għall-Ambjent, il-Klima u s-Sikurezza tal-Ikel
Kumitat għas-Suq Intern u l-Ħarsien tal-Konsumatur

2025/0531(COD)

23.2.2026

EMENDI
270 - 440

Abbozz ta' rapport
Dimitris Tsiodras, Piotr Müller
(PE782.180v01-00)

Emenda tar-Regolamenti (KE) Nru 1272/2008, (KE) Nru 1223/2009 u (UE) 2019/1009 fir-rigward tas-simplifikazzjoni ta' ċerti rekwiżiti u proċeduri għall-prodotti kimiċi

Proposta għal regolament
(COM(2025)0531 – C9-0424/2023 – 2025/0531(COD))

Emenda 270
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 17 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) l-isem, l-indirizz ***u l-kuntatt*** diġitali tal-forniturI;”;	(a) l-isem, l-indirizz***, in-numru tat-telefon jew il-kuntatt*** diġitali tal-forniturI;”;

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-emenda tiżgura konsistenza mar-Regolament rivedut dwar id-Deterġenti u l-Aġenti Tensjoattivi billi tippreżerva l-flessibbiltà fl-għażliet ta’ kuntatt tal-forniturI. Il-fatt li jitħalla jintuża numru tat-telefon fuq it-tikketti u ż-żamma tal-kuntatti diġitali volontarji jevitaw piżijiet sproporzjonati, b’mod partikolari għall-SMEs, filwaqt li jiżguraw komunikazzjoni effettiva għall-konsumaturi u għall-awtoritajiet kompetenti skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008.

Emenda 271
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 2
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 17 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) l-isem, l-indirizz ***u l-kuntatt*** diġitali tal-forniturI;”;	(a) l-isem, l-indirizz***, in-numru tat-telefon jew il-kuntatt*** diġitali tal-forniturI;”;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Billi tippermetti lill-forniturI jżommu numru tat-telefon fuq it-tikketti tal-prodotti u żżomm il-forniment ta’ kuntatt diġitali volontarju, din tevita l-impożizzjoni ta’ obbligi mhux meħtieġa jew sproporzjonati, b’mod partikolari fuq operaturi iżgħar. Fl-istess ħin, tippreżerva kanali

ta' komunikazzjoni effettivi u affidabbli għall-konsumaturi u għall-awtoritajiet tal-infurzar, filwaqt li tiżgura li jintlaħqu l-objettivi regolatorji mingħajr ma tiġi mminata l-aċċessibbiltà jew jinħolqu piżijiet amministrattivi evitabbli skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008.

Emenda 272
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 25 – paragrafu 6 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
It-tikketta għandha tinkludi wkoll l-identifikatur tal-prodott imsemmi fl-Artikolu 18 u l-isem, l-indirizz u l-kuntatt diġitali tal-fornitur tat-taħlita.;	It-tikketta għandha tinkludi wkoll l-identifikatur tal-prodott imsemmi fl-Artikolu 18 u l-isem, l-indirizz, il-kuntatt diġitali tal-fornitur ***jew tal-forniturі*** tat-taħlita ***u/jew in-numru tat-telefon, sakemm dan in-numru tat-telefon ma jkunx disponibbli b'mod immedjat permezz tal-kuntatt diġitali***. ***L-inklużjoni jew il-bidla fil-kuntatt diġitali tista' tiġi implimentata mingħajr dewmien żejjed, jew f'allinjament maċ-ċikli ta' aġġornament tat-tikketti regolari tal-fornitur***;

Or. en

Emenda 273
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 25 – paragrafu 6 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
It-tikketta għandha tinkludi wkoll l-identifikatur tal-prodott imsemmi fl-Artikolu 18 u l-isem, l-indirizz ***u l-kuntatt diġitali tal-fornitur*** tat-taħlita.	It-tikketta għandha tinkludi wkoll l-identifikatur tal-prodott imsemmi fl-Artikolu 18 u l-isem, l-indirizz***, il-kuntatt diġitali*** tal-fornitur ***jew tal-forniturі*** tat-

	taħlita ***jew in-numru tat-telefon, sakemm dan in-numru tat-telefon ma jkunx disponibbli b'mod immedjat permezz tal-kuntatt diġitali***.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tallinja mar-Regolament rivedut dwar id-Deterġenti u l-Aġenti Tensjoattivi billi tippreżerva l-flessibbiltà fid-dettalji ta' kuntatt tal-fornituri. Din tippermetti li numru tat-telefon jibqa' fuq it-tikketti filwaqt li żżomm il-kuntatt diġitali fakultattiv, u tevita obbligi sproporzjonati, speċjalment għall-SMEs. Fl-istess ħin, tiżgura li l-konsumaturi u l-awtoritajiet iżommu kanali ta' komunikazzjoni effettivi, filwaqt li tappoġġa t-trasparenza u l-infurzar skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 mingħajr piż amministrattiv bla bżonn.

Emenda 274
Aurelijus Veryga

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 25 – paragrafu 6 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
It-tikketta għandha tinkludi wkoll l-identifikatur tal-prodott imsemmi fl-Artikolu 18 u l-isem, l-indirizz ***u l-kuntatt*** diġitali ***tal-fornitur*** tat-taħlita.	It-tikketta għandha tinkludi wkoll l-identifikatur tal-prodott imsemmi fl-Artikolu 18 u l-isem, l-indirizz***, il-kuntatt*** diġitali ***tal-forniturі*** tat-taħlita ***jew in-numru tat-telefon, sakemm dan in-numru tat-telefon ma jkunx disponibbli b'mod immedjat permezz tal-kuntatt diġitali***.

Or. en

Emenda 275
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 25 – paragrafu 6 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
It-tikketta għandha tinkludi wkoll l-identifikatur tal-prodott imsemmi fl-Artikolu 18 u l-isem, l-indirizz ***u l-kuntatt*** diġitali ***tal-fornitur*** tat-taħlita.	It-tikketta għandha tinkludi wkoll l-identifikatur tal-prodott imsemmi fl-Artikolu 18 u l-isem, l-indirizz***, il-kuntatt*** diġitali ***tal-forniturі*** tat-taħlita ***jew in-numru tat-telefon, sakemm dan in-numru tat-telefon ma jkunx disponibbli b'mod immedjat permezz tal-kuntatt diġitali***.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-emenda tiżgura konsistenza mar-Regolament rivedut dwar id-Deterġenti u l-Aġenti Tensjoattivi billi tippreżerva l-flessibbiltà fl-għażliet ta' kuntatt tal-forniturі. Il-fatt li jitħalla jintuża numru tat-telefon fuq it-tikketti u ż-żamma tal-kuntatti diġitali volontarji jevitaw piżijiet sproporzjonati, b'mod partikolari għall-SMEs, filwaqt li jiżguraw komunikazzjoni effettiva għall-konsumaturi u għall-awtoritajiet kompetenti skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008.

Emenda 276
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 25 – paragrafu 6 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
It-tikketta għandha tinkludi wkoll l-identifikatur tal-prodott imsemmi fl-Artikolu 18 u l-isem, l-indirizz u l-kuntatt diġitali tal-fornitur tat-taħlita.;	It-tikketta għandha tinkludi wkoll l-identifikatur tal-prodott imsemmi fl-Artikolu 18 u l-isem, l-indirizz***, in-numru tat-telefon*** u l-kuntatt diġitali tal-fornitur tat-taħlita.;

Or. en

Emenda 277
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Valérie Deloge

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 25 – paragrafu 6 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
It-tikketta għandha tinkludi wkoll l-identifikatur tal-prodott imsemmi fl-Artikolu 18 u l-isem, l-indirizz u l-kuntatt diġitali ***tal-fornitur*** tat-taħlita.	It-tikketta għandha tinkludi wkoll l-identifikatur tal-prodott imsemmi fl-Artikolu 18 u l-isem, l-indirizz u l-kuntatt diġitali ***jew in-numru tat-telefon tal-forniturI*** tat-taħlita.

Or. en

Emenda 278
Klara Dostalova

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 3
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 25 – paragrafu 6 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	L-informazzjoni li ġejja għandha, b'mod partikolari għal raġunijiet ta' saħħa u sikurezza pubblika, tiġi pprovduta esklużivament fuq it-tikketta fiżika b'informazzjoni supplimentari fuq it-tikketta: (a) l-istruzzjonijiet għall-użu; (b) id-dożi ta' applikazzjoni rakkomandati u informazzjoni dwar id-dożaġġ; (c) il-kundizzjonijiet ta' ħżin; (d) it-twissijiet ta' sikurezza u d-dikjarazzjonijiet ta' prekawzjoni; (e) il-miżuri tal-ewwel għajnuna; (f) kwalunkwe informazzjoni oħra essenzjali biex jiġi żgurat l-użu sikur u xieraq tal-prodott.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-informazzjoni elenkata fil-punti (a) sa (c) taqa' fl-ambitu tal-informazzjoni supplimentari fuq it-tikketta kif definit fl-Artikolu 25 tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 u hija essenzjali

għall-użu sikur, u b'hekk tirrikjedi aċċessibbiltà fiżika.

Emenda 279
Per Clausen, Anja Hazekamp

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 29 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-elementi tat-tikketta stabbiliti fl-Artikolu 17(1) jistgħu jitnaqqsu f'konformità mar-regoli stabbiliti fit-Taqsima 1.5.2 tal-Anness I.";	2. ***Meta l-imballaġġ ta' sustanza jew ta' taħlita jkun jew f'tali għamla jew forma jew ikun tant żgħir li jkun impossibbli li jissodisfa r-rekwiżiti tal-Artikolu 31 għal tikketta bil-lingwi tal-Istat Membru fejn is-sustanza jew it-taħlita titqiegħed fis-suq,*** l-elementi tat-tikketta stabbiliti fl-Artikolu 17(1) jistgħu jitnaqqsu f'konformità mar-regoli stabbiliti fit-Taqsima 1.5.2 tal-Anness I.";

Or. en

Emenda 280
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 29 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. ***L-elementi tat-tikketta stabbiliti fl-Artikolu 17(1) jistgħu jitnaqqsu*** f'konformità mar-regoli stabbiliti fit-Taqsima 1.5.2 tal-Anness I.";	2. ***Meta l-imballaġġ ta' sustanza jew ta' taħlita jkun jew f'tali għamla jew forma jew ikun tant żgħir li jkun impossibbli li jissodisfa r-rekwiżiti tal-Artikolu 31 għal tikketta bil-lingwi tal-Istat Membru fejn is-sustanza jew it-taħlita titqiegħed fis-suq, l-informazzjoni fuq it-tikketta tista' titnaqqas*** f'konformità

mar-regoli stabbiliti fit-Taqsima 1.5.2 tal-Anness I.”;

Or. en

Emenda 281
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Valérie Deloge

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 29 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-elementi tat-tikketta stabbiliti fl-Artikolu 17(1) jistgħu jitnaqqsu f’konformità mar-regoli stabbiliti fit-Taqsima 1.5.2 tal-Anness I.”;	2. L-elementi tat-tikketta stabbiliti fl-Artikolu 17(1) jistgħu jitnaqqsu f’konformità mar-regoli stabbiliti fit-Taqsima 1.5.2 tal-Anness I.”; ***Għall-imballaġġ li ma jaqbiżx il-100 ml, l-elementi tat-tikketta stabbiliti fl-Artikolu 17(1) jistgħu jitnaqqsu f’konformità mar-regoli stabbiliti fit-Taqsima 1.5.2.4 tal-Anness I.***;

Or. en

Emenda 282
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 29 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-elementi tat-tikketta stabbiliti fl-Artikolu 17(1) jistgħu jitnaqqsu f’konformità mar-regoli stabbiliti fit-Taqsima ***1.5.2*** tal-Anness I.”;	2. L-elementi tat-tikketta stabbiliti fl-Artikolu 17(1) jistgħu jitnaqqsu f’konformità mar-regoli stabbiliti fit-Taqsima ***1.5.2.4*** tal-Anness I.”;

Or. en

Emenda 283
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 29 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	2a. B'deroga mill-Artikoli 17(1) u 25(6), l-ittikkettar tal-kontenituri tekniċi li jiffurmaw parti integrali minn sistema ta' tagħmir jista' jinkludi elementi tat-tikketta mnaqqsa, f'konformità mar-regoli stabbiliti fl-Anness I, it-Taqsima 1.5.2.5a.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-emenda tintroduċi dispożizzjoni speċifika għall-imballaġġ sa 75 ml, li tippermetti elementi mnaqqsa tat-tikketta f'konformità mal-Anness I, it-Taqsima 1.5.2.4, biex tiġi żgurata l-proporzjonalità għall-imballaġġ żgħir. Il-punt 2(a) il-ġdid jestendi din id-deroga għal kontenituri tekniċi integrati fit-tagħmir, bħal kartriġis tal-printer tal-inkjet sa 150 ml, meta tiġi pprovduta informazzjoni sħiħa dwar is-CLP fuq l-imballaġġ ta' barra. Minħabba restrizzjonijiet fid-disinn, it-tikketti jew it-tikketti li jintwew ma jistgħux jiġu applikati fuq il-kartriġis mingħajr ma jinterferixxu mal-inserzjoni jew mat-tħaddim tagħhom.

Emenda 284
Nikola Minchev, Jeannette Baljeu

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 29 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	2a. Għall-imballaġġ fejn il-kontenut ma jaqbiżx l-10 ml, l-elementi tat-tikketta stabbiliti fl-Artikolu 17(1) jistgħu jitnaqqsu f'konformità mar-regoli stabbiliti fit-Taqsima 1.5.2.4 tal-Anness I.

Or. en

Emenda 285
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 29 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	2a. Għall-imballaġġ sa u inkluż l-10 ml, l-elementi tat-tikketta stabbiliti fl-Artikolu 17(1) jistgħu jitnaqqsu f'konformità mar-regoli stabbiliti fit-Taqsima 1.5.2.4 tal-Anness I.

Or. en

Emenda 286
Aurelijus Veryga

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 29 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	2a. Għall-imballaġġ sa u inkluż il-75 ml, l-elementi tat-tikketta stabbiliti fl-Artikolu 17(1) jistgħu jitnaqqsu f'konformità mar-regoli stabbiliti fit-Taqsima 1.5.2.4 tal-Anness I.;

Or. en

Emenda 287
Nikola Minchev, Jeannette Baljeu

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 4
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 29 – paragrafu 2b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	2b. B'deroga mill-Artikolu 17(1) u l-Artikolu 25(6), għat-tikkettar tal-kontenituri tekniċi li joperaw bħala parti integrali minn sistema ta' tagħmir, u fejn ir-restrizzjonijiet tekniċi jillimitaw l-erja tal-wiċċ tat-tikkettar disponibbli, l-elementi tat-tikketta jistgħu jitnaqqsu f'konformità mar-regoli stabbiliti fit-Taqsima 1.5.2.5a tal-Anness I.

Or. en

Emenda 288
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 30 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(5) Fl-Artikolu 30, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:	***imħassar***
"1. F'każ ta' bidla fir-rigward tal-klassifikazzjoni jew tal-ittikkettar ta' sustanza jew taħlita, li tirriżulta fiż-żieda ta' klassi ta' periklu ġdida jew fi klassifikazzjoni aktar severa, jew li tirrikjedi informazzjoni supplimentari ġdida fuq it-tikketta f'konformità mal-Artikolu 25, il-fornitur ta' dik is-sustanza jew ta' dik it-taħlita għandu jiżgura li t-tikketta tiġi aġġornata mingħajr dewmien żejjed wara li jinkisbu r-riżultati tal-evalwazzjoni l-ġdida msemmija fl-Artikolu 15(4) minn dak il-fornitur jew jiġu	

komunikati lilu.”;

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-istabbiliment ta’ skeda ta’ żmien massima ta’ 6 xhur għall-aġġornamenti tat-tikketti wara bidliet fil-klassifikazzjoni huwa kritiku għall-protezzjoni tal-konsumatur u ma jistax jiġi estiż mingħajr ma jinħolqu riskji sinifikanti għas-sikurezza. Meta sustanza jew taħlita tirċievi klassifikazzjoni ta’ periklu ġdida jew klassifikazzjoni aktar severa, dan jirrifletti perikli li għadhom kif ġew skoperti jew ikkonfermati għas-saħħa tal-bniedem, għas-sikurezza, jew għall-ambjent. Kull jum li fih il-konsumaturi, il-ħaddiema u l-utenti finali jinteraġixxu ma’ prodotti ttikkettati b’mod mhux xieraq jirrappreżenta esponiment potenzjali għal riskji mhux ikkomunikati b’mod adegwat.

Emenda 289
Per Clausen, Anja Hazekamp

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 30 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(5) Fl-Artikolu 30, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b’dan li ġej:	***imħassar***
“1. F’każ ta’ bidla fir-rigward tal-klassifikazzjoni jew tal-ittikkettar ta’ sustanza jew taħlita, li tirriżulta fiż-żieda ta’ klassi ta’ periklu ġdida jew fi klassifikazzjoni aktar severa, jew li tirrikjedi informazzjoni supplimentari ġdida fuq it-tikketta f’konformità mal-Artikolu 25, il-fornitur ta’ dik is-sustanza jew ta’ dik it-taħlita għandu jiżgura li t-tikketta tiġi aġġornata mingħajr dewmien żejjed wara li jinkisbu r-riżultati tal-evalwazzjoni l-ġdida msemmija fl-Artikolu 15(4) minn dak il-fornitur jew jiġu komunikati lilu.”;	

Or. en

Emenda 290

Majdouline Sbai

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 30 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. ***F'każ ta' bidla*** fir-rigward ***tal-klassifikazzjoni*** jew tal-ittikkettar ta' sustanza jew taħlita, li tirriżulta fiż-żieda ta' klassi ta' periklu ġdida jew fi klassifikazzjoni aktar severa, jew li tirrikjedi informazzjoni supplimentari ġdida fuq it-tikketta f'konformità mal-Artikolu 25, ***il-fornitur ta' dik is-sustanza*** jew ***ta' dik it-taħlita*** għandu jiżgura li t-tikketta tiġi aġġornata ***mingħajr dewmien żejjed wara li jinkisbu r-riżultati tal-evalwazzjoni l-ġdida msemmija fl-Artikolu 15(4) minn dak il-fornitur jew jiġu komunikati lilu.";***	1. ***"Sa mhux aktar tard mill-15 ta' Jannar ta' kull sena, l-Aġenzija għandha tikkompila u tippubblika lista ta' bidliet*** fir-rigward ***tal-awtoklassifikazzjoni*** jew tal-ittikkettar ta' sustanza jew taħlita, li tirriżulta fiż-żieda ta' klassi ta' periklu ġdida jew fi klassifikazzjoni aktar severa, jew li tirrikjedi informazzjoni supplimentari ġdida fuq it-tikketta f'konformità mal-Artikolu 25***. Il-forniturі ta' tali sustanza*** jew ***taħlita*** għandu jiżgura li t-tikketta tiġi aġġornata ***sa mhux aktar tard mill-15 ta' Lulju tas-sena sussegwenti. Il-forniturі jenħtieġ li jkollhom il-possibbiltà li japplikaw l-awtoklassifikazzjonijiet ġodda jew aġġornati, u li jadattaw l-ittikkettar kif xieraq, fuq bażi volontarja qabel id-data pprovduta hawn fuq biex jiżguraw livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem u tal-ambjent u biex jipprovdu biżżejjed flessibbiltà lill-forniturі***."

Or. en

Ġustifikazzjoni

The current system of updating labels in case of new hazard classes or more severe classifications based on self-classification follows an archaic linear chain of communication from one supplier to another. That is not appropriate in 21st century. This is particularly problematic as supply chains can easily involve three or more actors. The delays created by such communication from one to another defeat the purpose of timely communication of the new or more severe classifications and do not serve anyone. This is made worse by the EC proposal to delete the clear maximum time per supplier for the update. Requiring updates "without undue delay" creates major problems for enforcement (the meaning is unclear and is likely to be applied differently in different Member States), leading to an unlevel playing field. Instead, a system should be created in analogy to what is applicable in case of harmonised classifications. Every year, the EC adopts the new harmonised classifications based on the RAC opinions of the penultimate year. The new classifications are then applicable 18 months after their entry into force for all suppliers. A similar approach should be established for

relevant changes in self-classification. Instead of each individual self-classification triggering a supplier after supplier update requirement, all relevant changes in self-classification in one calendar year should be grouped by the ECHA into one document at the beginning of the next calendar year. All suppliers should then have 18 months to update their label. Annual grouping of such updates with a clear periodicity for all suppliers would truly simplify issues, instead of unclear periods that can be triggered at any moment and that are virtually impossible to enforce in light of the complexities of supply chains. And it would leave ample time for suppliers for the update.

Emenda 291
Aurelijus Veryga

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 30 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. F'każ ta' bidla fir-rigward tal-klassifikazzjoni jew tal-ittikkettar ta' sustanza jew taħlita, li tirriżulta fiż-żieda ta' klassi ta' periklu ġdida jew fi klassifikazzjoni aktar severa, jew li tirrikjedi informazzjoni supplimentari ġdida fuq it-tikketta f'konformità mal-Artikolu 25, il-fornitur ta' dik is-sustanza jew ta' dik it-taħlita għandu jiżgura li t-tikketta tiġi aġġornata mingħajr dewmien żejjed wara li jinkisbu r-riżultati tal-evalwazzjoni l-ġdida msemmija fl-Artikolu 15(4) minn dak il-fornitur jew jiġu komunikati lilu.";	1. F'każ ta' bidla fir-rigward tal-klassifikazzjoni jew tal-ittikkettar ta' sustanza jew taħlita, li tirriżulta fiż-żieda ta' klassi ta' periklu ġdida jew fi klassifikazzjoni aktar severa, jew li tirrikjedi informazzjoni supplimentari ġdida fuq it-tikketta f'konformità mal-Artikolu 25, il-fornitur ta' dik is-sustanza jew ta' dik it-taħlita għandu jiżgura li t-tikketta tiġi aġġornata mingħajr dewmien żejjed ***u fi kwalunkwe każ mhux aktar tard minn 24 xahar għal kull attur fil-katina tal-provvista u tiġi skedata b'mod sekwenzjali*** wara li jinkisbu r-riżultati tal-evalwazzjoni l-ġdida msemmija fl-Artikolu 15(4) minn dak il-fornitur jew jiġu komunikati lilu.";

Or. en

Emenda 292
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5
Regolament (KE) Nru 1272/2008

Artikolu 30 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. F'każ ta' bidla fir-rigward tal-klassifikazzjoni jew tal-ittikkettar ta' sustanza jew taħlita, li tirriżulta fiż-żieda ta' klassi ta' periklu ġdida jew fi klassifikazzjoni aktar severa, jew li tirrikjedi informazzjoni supplimentari ġdida fuq it-tikketta f'konformità mal-Artikolu 25, il-fornitur ta' dik is-sustanza jew ta' dik it-taħlita għandu jiżgura li t-tikketta tiġi aġġornata mingħajr dewmien żejjed wara li jinkisbu r-riżultati tal-evalwazzjoni l-ġdida msemmija fl-Artikolu 15(4) minn dak il-fornitur jew jiġu komunikati lilu.";	1. F'każ ta' bidla fir-rigward tal-klassifikazzjoni jew tal-ittikkettar ta' sustanza jew taħlita, li tirriżulta fiż-żieda ta' klassi ta' periklu ġdida jew fi klassifikazzjoni aktar severa, jew li tirrikjedi informazzjoni supplimentari ġdida fuq it-tikketta f'konformità mal-Artikolu 25, il-fornitur ta' dik is-sustanza jew ta' dik it-taħlita għandu jiżgura li t-tikketta tiġi aġġornata mingħajr dewmien żejjed ***u fi kwalunkwe każ mhux aktar tard minn 18-il xahar għal kull attur fil-katina tal-provvista u tiġi skedata b'mod sekwenzjali*** wara li jinkisbu r-riżultati tal-evalwazzjoni l-ġdida msemmija fl-Artikolu 15(4) minn dak il-fornitur jew jiġu komunikati lilu.;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-bidliet fil-klassifikazzjoni jirrikjedu biżżejjed żmien biex jiġu ttrasformati f'tikketti konformi. Id-disinn mill-ġdid tax-xogħol artistiku tat-tikketti waħdu jista' jieħu sa 12-il xahar, minbarra ż-żmien meħtieġ għall-ġenerazzjoni jew ir-riformulazzjoni tad-data. Il-fatt li jiġu permessi aġġornamenti għal allinjament maċ-ċikli tal-produzzjoni eżistenti u l-għoti ta' perjodu ċar ta' aġġornament ta' 18-il xahar, b'applikazzjoni fi stadji tul il-katina tal-provvista, jirriflettu aħjar ir-realtajiet operazzjonali u jevitaw tfixkil bla bżonn.

Emenda 293
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 30 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. F'każ ta' bidla fir-rigward tal-klassifikazzjoni jew tal-ittikkettar ta' sustanza jew taħlita, li tirriżulta fiż-żieda	1. F'każ ta' bidla fir-rigward tal-klassifikazzjoni jew tal-ittikkettar ta' sustanza jew taħlita, li tirriżulta fiż-żieda

ta’ klassi ta’ periklu ġdida jew fi klassifikazzjoni aktar severa, jew li tirrikjedi informazzjoni supplimentari ġdida fuq it-tikketta f’konformità mal-Artikolu 25, il-fornitur ta’ dik is-sustanza jew ta’ dik it-taħlita għandu jiżgura li t-tikketta tiġi aġġornata mingħajr dewmien żejjed wara li jinkisbu r-riżultati tal-evalwazzjoni l-ġdida msemmija fl-Artikolu 15(4) minn dak il-fornitur jew jiġu komunikati lilu.”;	ta’ klassi ta’ periklu ġdida jew fi klassifikazzjoni aktar severa, jew li tirrikjedi informazzjoni supplimentari ġdida fuq it-tikketta f’konformità mal-Artikolu 25, il-fornitur ta’ dik is-sustanza jew ta’ dik it-taħlita għandu jiżgura li t-tikketta tiġi aġġornata mingħajr dewmien żejjed ***u fi kwalunkwe każ mhux aktar tard minn 24 xahar għal kull attur fil-katina tal-provvista u tiġi skedata b’mod sekwenzjali*** wara li jinkisbu r-riżultati tal-evalwazzjoni l-ġdida msemmija fl-Artikolu 15(4) minn dak il-fornitur jew jiġu komunikati lilu.”;

Or. en

Emenda 294
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 5
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 30 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. F’każ ta’ bidla fir-rigward tal-klassifikazzjoni jew tal-ittikkettar ta’ sustanza jew taħlita, li tirriżulta fiż-żieda ta’ klassi ta’ periklu ġdida jew fi klassifikazzjoni aktar severa, jew li tirrikjedi informazzjoni supplimentari ġdida fuq it-tikketta f’konformità mal-Artikolu 25, il-fornitur ta’ dik is-sustanza jew ta’ dik it-taħlita għandu jiżgura li t-tikketta tiġi aġġornata mingħajr dewmien żejjed wara li jinkisbu r-riżultati tal-evalwazzjoni l-ġdida msemmija fl-Artikolu 15(4) minn dak il-fornitur jew jiġu komunikati lilu.”;	1. F’każ ta’ bidla fir-rigward tal-klassifikazzjoni jew tat-tikkettar ta’ sustanza jew taħlita, li tirriżulta fiż-żieda ta’ klassi ta’ periklu ġdida jew fi klassifikazzjoni aktar severa, jew li tirrikjedi informazzjoni supplimentari ġdida fuq it-tikketta f’konformità mal-Artikolu 25, il-fornitur ta’ dik is-sustanza jew ta’ dik it-taħlita għandu jiżgura li t-tikketta tiġi aġġornata mingħajr dewmien żejjed ***u fi kwalunkwe każ mhux aktar tard minn 9 xhur*** wara li jinkisbu r-riżultati tal-evalwazzjoni l-ġdida msemmija fl-Artikolu 15(4) minn dak il-fornitur jew jiġu komunikati lilu.

Or. en

Emenda 295
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 31 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(6) Fl-Artikolu 31, il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:	***imħassar***
"3. L-elementi tat-tikketta msemmija fl-Artikolu 17(1) għandhom ikunu mmarkati b'mod ċar u li ma jitħassarx. Dawn għandhom jispikkaw b'mod ċar mill-isfond u jkunu ta' tali daqs u jkunu spazjati b'tali mod li jkunu jistgħu jinqraw faċilment.";	

Or. en

Ġustifikazzjoni

Iż-żamma ta' rekwiżiti obbligatorji għall-karatteristiċi tat-tikketta, inkluż il-kulur tal-isfond, l-ispazju bejn il-linji, l-użu ta' tipa waħda, u l-ispazjar tal-ittri, hija essenzjali biex jiġu żgurati l-uniformità, il-leġibbiltà, u l-komunikazzjoni effettiva dwar il-perikli għall-prodotti kimiċi kollha. Rekwiżiti standardizzati tal-ifformattjar jiggarantixxu li l-informazzjoni dwar is-sikurezza tkun tista' tibqa' tinqara irrispettivament mill-preferenzi tad-disinn tal-produttur.

Emenda 296
Per Clausen, Anja Hazekamp

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 31 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(6) Fl-Artikolu 31, il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:	***imħassar***
"3. L-elementi tat-tikketta msemmija fl-Artikolu 17(1) għandhom ikunu	

mmarkati b'mod ċar u li ma jitħassarx. Dawn għandhom jispikkaw b'mod ċar mill-isfond u jkunu ta' tali daqs u jkunu spazjati b'tali mod li jkunu jistgħu jinqraw faċilment.";

Or. en

Emenda 297
Majdouline Sbai

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 31 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(6) Fl-Artikolu 31, il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:	***imħassar***
"3. L-elementi tat-tikketta msemmija fl-Artikolu 17(1) għandhom ikunu mmarkati b'mod ċar u li ma jitħassarx. Dawn għandhom jispikkaw b'mod ċar mill-isfond u jkunu ta' tali daqs u jkunu spazjati b'tali mod li jkunu jistgħu jinqraw faċilment.";	

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-uniku skop tal-emenda tal-Kummissjoni ta' dan il-paragrafu huwa li jitħassru r-rekwiżiti għall-ittikkettar kif stabbilit fl-Anness I, il-punt 1.2.1.5. Dan mhuwiex xieraq. L-Anness għandu jinżamm - mhux biss biex jiġu stabbiliti kriterji ġenerali dwar il-kwalità tajba li tinftiehem, kif sar ukoll mir-rapporteur u mill-Kunsill - iżda wkoll biex jiġu żgurati rekwiżiti ċari fir-rigward tal-ispazju bejn il-linji (b'mod ġenerali) u d-daqs minimu tat-tipa għall-komunikazzjoni B2C. Għalhekk, it-tħassir mill-Kummissjoni tal-Anness I, il-punt 1.2.1.5. billi jiġi sostitwit dan il-paragrafu għandu jitħassar.

Emenda 298
Nikola Minchev

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6

Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 31 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
"3. L-elementi tat-tikketta msemmija fl-Artikolu 17(1) għandhom ikunu mmarkati b'mod ċar u li ma jitħassarx. Dawn għandhom jispikkaw b'mod ċar mill-isfond u jkunu ta' tali daqs u ***jkunu spazjati*** b'tali mod li jkunu jistgħu jinqraw faċilment.";	"3. L-elementi tat-tikketta msemmija fl-Artikolu 17(1) għandhom ikunu mmarkati b'mod ċar u li ma jitħassarx. Dawn għandhom jispikkaw b'mod ċar mill-isfond u jkunu ta' tali daqs u jkunu spazjati b'tali mod li jkunu jistgħu jinqraw faċilment ***fil-punt tax-xiri u waqt l-użu. Dawn għandhom jiġu fformattjati f'konformità mat-Taqsima 1.2.1.5 tal-Anness I***.";

Or. en

Emenda 299
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 31 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
"3. L-elementi tat-tikketta msemmija fl-Artikolu 17(1) għandhom ikunu mmarkati b'mod ċar u li ma jitħassarx. Dawn għandhom jispikkaw b'mod ċar mill-isfond u jkunu ta' tali daqs u jkunu spazjati b'tali mod li jkunu jistgħu jinqraw faċilment."***;**	"3. L-elementi tat-tikketta msemmija fl-Artikolu 17(1) għandhom ikunu mmarkati b'mod ċar u li ma jitħassarx. Dawn għandhom jispikkaw b'mod ċar mill-isfond u jkunu ta' tali daqs u ***spazju*** b'tali mod li jkunu jistgħu jinqraw faċilment. ***Dawn għandhom jiġu fformattjati f'konformità mat-Taqsima 1.2.1 tal-Anness I.***

Or. en

Emenda 300
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Valérie Deloge

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6a (ġdid)
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 36 – paragrafu 1

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(6a) fl-Artikolu 36(1), jitħassru l-punti (e) sa (j);

Or. en

Ġustifikazzjoni

Dan l-artikolu ma għandux jelenka l-klassijiet ta' periklu li issa huma diskussi biss fil-livell tal-GHS. Huwa prematur li jiġu inklużi fil-livell tal-UE għall-prijoritizzazzjoni qabel l-adozzjoni tagħhom fil-livell tan-NU biex tiġi żgurata l-armonizzazzjoni globali.

Emenda 301
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6a (ġdid)
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 37 – paragrafu 4

Test fis-seħħ	*Emenda*
	(6a) fl-Artikolu 37, il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:
"4. Il-Kumitat għall-Valutazzjoni tar-Riskju tal-Aġenzija stabbilit skont l-	"4. Il-Kumitat għall-Valutazzjoni tar-Riskju tal-Aġenzija

Artikolu 76(1)(c) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 għandu jadotta opinjoni dwar kwalunkwe proposta ppreżentata skont il-paragrafi 1 jew 2 fi żmien 18-il xahar mill-wasla tal-proposta, li jagħti lill-partijiet ikkonċernati opportunità biex jikkummentaw. L-Aġenzija għandha tgħaddi din l-opinjoni u kwalunkwe kumment lill-Kummissjoni.	stabbilit skont l-Artikolu 76(1)(c) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 għandu jadotta opinjoni dwar kwalunkwe proposta ppreżentata skont il-paragrafi 1 jew 2 fi żmien 18-il xahar mill-wasla tal-proposta, li jagħti lill-partijiet ikkonċernati opportunità biex jikkummentaw. ***Din l-opinjoni għandha tqis il-proposta ppreżentata skont il-paragrafi 1 jew 2, il-fehmiet tal-partijiet interessati u l-informazzjoni xjentifika rilevanti pprovduta lill-Aġenzija sakemm tiġi adottata l-opinjoni tal-RAC.*** L-Aġenzija għandha tgħaddi din l-opinjoni u kwalunkwe kumment lill-Kummissjoni***, li, abbażi tal-informazzjoni riċevuta, għandha tiddeċiedi u tiġġustifika jekk l-entrata fl-Anness VI tas-CLP tkunx xierqa u/jew teħtieġx li tiġi modifikata skont l-Artikolu 37(5)***.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Kwalunkwe data xjentifika emerġenti li toħroġ matul il-proċess ta' klassifikazzjoni armonizzata, inkluż wara l-konsultazzjoni pubblika tal-ECHA, għandha tiġi evalwata mill-RAC qabel ma l-klassifikazzjoni tiġi inkluża fl-Anness VI tar-Regolament CLP.

Emenda 302
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6b (ġdid)
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 37 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(6b) fl-Artikolu 37, il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:
"5. "5. Fejn il-Kummissjoni ssib li l-armonizzazzjoni tal-klassifikazzjoni u tat-tikkettar tas-sustanza kkonċernata hija xierqa, hija ***għandha*** tadotta mingħajr dewmien żejjed, u preferibbilment qabel tmiem tas-sena kalendarja wara l-	"5. "5. Fejn il-Kummissjoni ssib li l-armonizzazzjoni tal-klassifikazzjoni u tat-tikkettar tas-sustanza kkonċernata hija xierqa, hija ***tista'*** tadotta mingħajr dewmien żejjed, u preferibbilment qabel tmiem tas-sena kalendarja wara l-

pubblikazzjoni tal-opinjoni tal-Kumitat għall-Istima tar-Riskji, atti delegati f'konformità mal-Artikolu 53a biex temenda l-Anness VI bl-inklużjoni ta' sustanzi flimkien mal-elementi rilevanti ta' klassifikazzjoni u tikkettar u, meta xieraq, il-limiti ta' konċentrazzjoni speċifiċi, il-fatturi M jew l-istimi tat-tossiċità akuta fit-Tabella 3 tal-Parti 3 tal-Anness VI.	pubblikazzjoni tal-opinjoni tal-Kumitat għall-Istima tar-Riskji, atti delegati f'konformità mal-Artikolu 53a biex temenda l-Anness VI bl-inklużjoni ta' sustanzi flimkien mal-elementi rilevanti ta' klassifikazzjoni u tikkettar u, meta xieraq, il-limiti ta' konċentrazzjoni speċifiċi, il-fatturi M jew l-istimi tat-tossiċità akuta fit-Tabella 3 tal-Parti 3 tal-Anness VI. ***Meta l-Kummissjoni tiddeċiedi li ma tadottax att delegat, jew meta l-att delegat ma jqisx l-opinjonijiet jew il-partijiet speċifiċi tal-opinjonijiet mill-Kumitat għall-Istima tar-Riskji għal sustanza speċifika, klassifikazzjoni u/jew il-limiti ta' konċentrazzjoni speċifiċi, il-fatturi M jew il-limiti tat-tossiċità akuta jew jimmodifika l-entrata billi jżid noti speċifiċi, il-Kummissjoni għandha tipprovdi spjegazzjoni dettaljata tar-raġunijiet għad-differenzi.***
Meta, fil-każ tal-armonizzazzjoni tal-klassifikazzjoni u t-tikkettar tas-sustanzi, ir-raġunijiet imperattivi ta' urġenza jkunu jirrikjedu dan, il-proċedura prevista fl-Artikolu 53b għandha tapplika għall-atti delegati adottati skont dan il-paragrafu.	

Or. en

Ġustifikazzjoni

Meta jkun iġġustifikat, il-Kummissjoni għandha tkun tista' żżomm lura milli tavvanza l-klassifikazzjonijiet armonizzati tal-perikli jew titbiegħed mill-opinjonijiet tal-RAC tal-ECHA. Din il-flessibbiltà tippermetti li jitqiesu l-impatti downstream, inklużi l-effetti fuq l-użi tas-sustanzi. Diġà teżisti diskrezzjoni simili skont ir-restrizzjonijiet tar-Regolament REACH u l-leġiżlazzjoni farmaċewtika tal-UE.

Emenda 303
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Valérie Deloge

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6b (ġdid)
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 37 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(6b) Fl-Artikolu 37, jitħassar il-paragrafu 7.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-GHS (Sistema Globalment Armonizzata) hija sistema rikonoxxuta internazzjonalment biex tarmonizza l-kriterji ta' periklu fuq livell globali. Is-CLP jimplimenta l-prinċipji tal-GHS fil-livell tal-UE. Madankollu, fl-2023 iddaħħlu kriterji għal klassijiet ġodda ta' periklu fir-Regolament CLP. Minħabba li dawn il-kriterji ġew diskussi biss iżda għadhom ma ġewx adottati fil-livell tan-NU biss, għandhom jitneħħew mir-Regolament CLP.

Emenda 304
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6c (ġdid)
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 40 – paragrafu 1 – subparagrafu g

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(6c) (g) meta jkun applikabbli u appoġġat mill-aqwa xjenza disponibbli, ir-raġuni għad-diverġenza mill-aktar klassifikazzjoni severa għal kull klassi ta' periklu inkluża fl-inventarju msemmi fl-Artikolu 42;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-klassifikazzjonijiet (proprji) diverġenti għandhom jiġu spjegati meta jkun possibbli u abbażi tal-aħjar evidenza xjentifika disponibbli (eż. l-identità tas-sustanza, l-impuritajiet, id-disponibbiltà tad-data).

Emenda 305
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 6d (ġdid)
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 40 – paragrafu 1 – subparagrafu h

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(6d) (h) meta applikabbli u appoġġat mill-aqwa xjenza disponibbli, ir-raġuni għall-introduzzjoni ta' klassifikazzjoni aktar severa għal kull klassi ta' periklu meta mqabbla ma' dawk inklużi fl-inventarju msemmi fl-Artikolu 42;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-klassifikazzjonijiet (proprji) diverġenti għandhom jiġu spjegati meta jkun possibbli u abbażi tal-aħjar evidenza xjentifika disponibbli (eż. l-identità tas-sustanza, l-impuritajiet, id-disponibbiltà tad-data).

Emenda 306
Nikola Minchev, Jeannette Baljeu

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 48 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Kwalunkwe reklam lill-pubbliku ġenerali ta' sustanza jew taħlita klassifikata bħala perikoluża jew taħlita li jkun fiha sustanzi msemmija fil-Parti 2 tal-Anness II għandu jinkludi s-sentenza: "Għandek dejjem taqra t-tikketta u l-informazzjoni tal-prodott qabel ma tużah.".	1. Kwalunkwe reklam lill-pubbliku ġenerali ta' sustanza jew taħlita klassifikata bħala perikoluża jew taħlita li jkun fiha sustanzi msemmija fil-Parti 2 tal-Anness II għandu jinkludi s-sentenza: "Għandek dejjem taqra t-tikketta u l-informazzjoni tal-prodott qabel ma tużah.". ***Barra minn hekk, kwalunkwe reklam ippreżentat f'forma viżiva lill-pubbliku ġenerali għal sustanza jew taħlita kklassifikata bħala perikoluża jew taħlita li fiha sustanzi msemmija fil-Parti 2 tal-Anness II għandu jinkludi wkoll mill-inqas wieħed minn dawn li ġejjin:*** ***a) il-pittogrammi tal-periklu applikabbli;***

b) il-kelma bħala sinjal rilevanti f'konformità mal-Artikolu 20.

Or. en

Emenda 307
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Jeannette Baljeu, Grégory Allione

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 48 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. ***Kwalunkwe reklam lill-pubbliku ġenerali ta'*** sustanza jew taħlita klassifikata bħala perikoluża jew taħlita li jkun fiha sustanzi msemmija fil-Parti 2 tal-Anness II għandu ***jinkludi s-sentenza***: "Għandek dejjem taqra t-tikketta u l-informazzjoni tal-prodott qabel ma tużah.".	1. ***Meta tiġi reklamata*** sustanza jew taħlita klassifikata bħala perikoluża jew taħlita li jkun fiha sustanzi msemmija fil-Parti 2 tal-Anness II***, ir-reklam*** għandu ***jsir biss jekk ir-reklam jinkludi mill-inqas waħda minn dawn li ġejjin:*** ***a) il-pittogrammi tal-periklu applikabbli;*** ***b) il-kelma bħala sinjal rilevanti f'konformità mal-Artikolu 20, segwita mis-sentenza***: "Għandek dejjem taqra t-tikketta u l-informazzjoni tal-prodott qabel ma tużah."***;***

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-emenda għandha l-għan li tipprevjeni reklami qarrieqa li juru biss l-effetti tas-sustanzi kimiċi, iżda mhux il-pittogrammi tal-periklu u l-kliem bħala sinjal rilevanti, li jistgħu jkunu deċiżivi għax-xerrejja li għandhom ikunu jistgħu jieħdu deċiżjoni infurmata.

Emenda 308
Majdouline Sbai

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 48 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Kwalunkwe reklam ***lill-pubbliku ġenerali*** ta' sustanza jew taħlita klassifikata bħala perikoluża jew taħlita li jkun fiha sustanzi msemmija fil-Parti 2 tal-Anness II għandu ***jinkludi s-sentenza***: "Għandek dejjem taqra t-tikketta u l-informazzjoni tal-prodott qabel ma tużah.".	1. Kwalunkwe reklam ta' sustanza jew taħlita klassifikata bħala perikoluża jew taħlita li jkun fiha sustanzi msemmija fil-Parti 2 tal-Anness II għandu ***jindika, kif applikabbli, il-pittogrammi tal-periklu u l-kliem bħala sinjal. Kwalunkwe reklam għal tali sustanza jew taħlita għall-bejgħ lill-pubbliku ġenerali għandu, barra minn hekk, jiddikjara***: "Għandek dejjem taqra t-tikketta u l-informazzjoni tal-prodott qabel ma tużah.".

Or. en

Ġustifikazzjoni

Ir-reklamar ifittex li jippromwovi x-xiri ta' prodott. Mhuwiex xieraq li jitħassar it-tikkettar kollu tal-perikli f'każ ta' sustanza jew taħlitiet li huma kklassifikati bħala perikolużi. Ir-reklamar, kemm għall-professjonisti kif ukoll għall-pubbliku ġenerali, għandu dejjem jinkludi l-pittogrammi tal-periklu kif ukoll il-kliem bħala sinjal. Huwa aċċettabbli li tiżdied id-dikjarazzjoni "Għandek dejjem taqra t-tikketta u l-informazzjoni dwar il-prodott qabel ma tużah." fir-reklamar għall-pubbliku ġenerali biss.

Emenda 309
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 48 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Kwalunkwe reklam lill-pubbliku ġenerali ta' sustanza jew taħlita klassifikata bħala perikoluża jew taħlita li jkun fiha sustanzi msemmija fil-Parti 2 tal-Anness II għandu jinkludi s-sentenza: "Għandek dejjem taqra t-tikketta u l-informazzjoni ***tal-prodott*** qabel ma ***tużah***.".	1. Kwalunkwe reklam lill-pubbliku ġenerali ta' sustanza jew taħlita klassifikata bħala perikoluża jew taħlita li jkun fiha sustanzi msemmija fil-Parti 2 tal-Anness II ***li jħalli lil membru tal-pubbliku ġenerali jikkonkludi kuntratt għax-xiri mingħajr ma l-ewwel ikun ra t-tikketta*** għandu jinkludi s-sentenza: "Għandek dejjem taqra t-tikketta u l-informazzjoni ***dwar il-perikli*** qabel ma ***tixtrih***."

Or. en

Ġustifikazzjoni

Dikjarazzjoni ġenerali, kif meħtieġ skont ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 dwar il-Prodotti Bijoċidali, uriet li hija effettiva meta l-elementi tat-tikketta ma jkunux disponibbli max-xiri. Is-sentenza "Għandek dejjem taqra t-tikketta u l-informazzjoni dwar il-prodott qabel ma tużah." għandha tintuża kif inhi. Il-bejgħ online għandu jiġi eskluż, peress li l-informazzjoni sħiħa dwar is-sikurezza u t-tikkettar diġà hija disponibbli b'mod ċar fuq is-siti web, u l-elenkar jiffunzjona bħala għodod tranżazzjonali aktar milli reklamar.

Emenda 310
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 48 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Kwalunkwe reklam ***lill-pubbliku ġenerali*** ta' sustanza jew taħlita klassifikata bħala perikoluża jew taħlita li jkun fiha sustanzi msemmija fil-Parti 2 tal-Anness II għandu jinkludi s-sentenza: "Għandek dejjem taqra t-tikketta u l-informazzjoni tal-prodott qabel ma tużah.".	1. Kwalunkwe reklam ta' sustanza jew taħlita klassifikata bħala perikoluża jew taħlita li jkun fiha sustanzi msemmija fil-Parti 2 tal-Anness II għandu ***jindika, kif applikabbli, il-pittogrammi tal-periklu u l-kliem bħala sinjal u*** jinkludi s-sentenza: "Għandek dejjem taqra t-tikketta u l-informazzjoni tal-prodott qabel ma tużah. ***Ara l-informazzjoni dettaljata dwar il-periklu fil-punt tax-xiri***".

Or. en

Ġustifikazzjoni

Sabiex ir-reklami ma jkollhomx kontenut żejjed u sabiex dawn ma jkunux imprattici, filwaqt li jibqgħu informattivi biex l-utenti potenzjali jiġu mwissija dwar in-natura perikoluża tal-prodott qabel ix-xiri, bħala minimu r-reklami b'mod ġenerali għandhom jinkludu elementi li jipprovdu rikonoxximent viżiv immedjat tan-natura u s-severità tal-periklu, jiġifieri pittogrammi tal-periklu u kliem bħala sinjal, filwaqt li jkunu meħtieġa wkoll li jistiednu lill-klijenti jaqraw it-tikketta u l-informazzjoni dwar il-prodott qabel l-użu.

Emenda 311

Per Clausen, Anja Hazekamp

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 48 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Kwalunkwe reklam lill-pubbliku ġenerali ta' sustanza jew taħlita klassifikata bħala perikoluża jew taħlita li jkun fiha sustanzi msemmija fil-Parti 2 tal-Anness II għandu jinkludi s-sentenza: "Għandek dejjem taqra t-tikketta u l-informazzjoni tal-prodott qabel ma tużah.".	1. Kwalunkwe reklam lill-pubbliku ġenerali ta' sustanza jew taħlita klassifikata bħala perikoluża jew taħlita li jkun fiha sustanzi msemmija fil-Parti 2 tal-Anness II għandu ***jindika l-pittogrammi tal-periklu u l-kliem bħala sinjal u*** jinkludi s-sentenza: "Għandek dejjem taqra t-tikketta u l-informazzjoni tal-prodott qabel ma tużah.".

Or. en

Emenda 312
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 48 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Kwalunkwe reklam lill-pubbliku ġenerali ta' sustanza jew taħlita klassifikata bħala perikoluża jew taħlita li jkun fiha sustanzi msemmija fil-Parti 2 tal-Anness II għandu jinkludi s-sentenza: "Għandek dejjem taqra t-tikketta u l-informazzjoni tal-prodott qabel ma tużah.".	1. Kwalunkwe reklam lill-pubbliku ġenerali ta' sustanza jew taħlita klassifikata bħala perikoluża jew taħlita li jkun fiha sustanzi msemmija fil-Parti 2 tal-Anness II għandu jinkludi s-sentenza: "Għandek dejjem taqra t-tikketta u l-informazzjoni tal-prodott qabel ma tużah." ***mingħajr ebda modifika permessa tal-formulazzjoni tiegħu***.

Or. en

Emenda 313
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 48 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Kwalunkwe reklam lill-pubbliku ġenerali ta' sustanza jew taħlita klassifikata bħala perikoluża jew taħlita li jkun fiha sustanzi msemmija fil-Parti 2 tal-Anness II għandu jinkludi s-sentenza: "Għandek dejjem taqra t-tikketta u l-informazzjoni tal-prodott qabel ma tużah.".	1. Kwalunkwe reklam lill-pubbliku ġenerali ta' sustanza jew taħlita klassifikata bħala perikoluża jew taħlita li jkun fiha sustanzi msemmija fil-Parti 2 tal-Anness II għandu jinkludi s-sentenza: "Għandek dejjem taqra t-tikketta u l-informazzjoni tal-prodott qabel ma tużah." ***mingħajr ma tiġi modifikata l-formulazzjoni tiegħu***.

Or. en

Emenda 314
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 48 – paragrafu 1 – subparagrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Il-komunikazzjonijiet tal-bejgħ online għandhom jiġu eżentati minn dawn ir-rekwiżiti. L-ewwel subparagrafu ma għandux japplika għar-reklamar lill-utenti professjonali għal sustanzi jew taħlitiet maħsuba għall-użu waqt l-attivitajiet industrijali jew professjonali tagħhom, dment li r-reklam ma jkunx immirat lejn il-konsumaturi.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Dikjarazzjoni ġenerali, kif meħtieġ skont ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 dwar il-Prodotti Bijoċidali, uriet li hija effettiva meta l-elementi tat-tikketta ma jkunux disponibbli max-xiri. Is-sentenza "Għandek dejjem taqra t-tikketta u l-informazzjoni dwar il-prodott qabel ma tużah." għandha tintuża kif inhi. Il-bejgħ online għandu jiġi eskluż, peress li l-informazzjoni sħiħa

dwar is-sikurezza u t-tikkettar diġà hija disponibbli b'mod ċar fuq is-siti web, u l-elenkar jiffunzjona bħala għodod tranżazzjonali aktar milli reklamar.

Emenda 315
Aurelijus Veryga

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 48 – paragrafu 1 – subparagrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Il-komunikazzjonijiet tal-bejgħ online għandhom jiġu eżentati minn dawn ir-rekwiżiti. L-ewwel subparagrafu ma għandux japplika għar-reklamar lill-utenti professjonali għal sustanzi jew taħlitiet maħsuba għall-użu waqt l-attivitajiet industrijali jew professjonali tagħhom, dment li r-reklam ma jkunx immirat lejn il-konsumaturi.

Or. en

Emenda 316
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 48 – paragrafu 1 – subparagrafu 1b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	L-ewwel subparagrafu ma għandux japplika għar-reklamar lill-utenti professjonali għal sustanzi jew taħlitiet maħsuba għall-użu waqt l-attivitajiet industrijali jew professjonali tagħhom, dment li r-reklam ma jkunx immirat lejn il-konsumaturi.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Dikjarazzjoni ġenerali, kif meħtieġ skont ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 dwar il-Prodotti Bijoċidali, uriet li hija effettiva meta l-elementi tat-tikketta ma jkunux disponibbli max-xiri. Is-sentenza "Għandek dejjem taqra t-tikketta u l-informazzjoni dwar il-prodott qabel ma tużah." għandha tintuża kif inhi. Il-bejgħ online għandu jiġi eskluż, peress li l-informazzjoni sħiħa dwar is-sikurezza u t-tikkettar diġà hija disponibbli b'mod ċar fuq is-siti web, u l-elenkar jiffunzjona bħala għodod tranżazzjonali aktar milli reklamar.

Emenda 317
Per Clausen, Anja Hazekamp

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 48 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Kwalunkwe reklam għal sustanza jew taħlita klassifikata bħala perikoluża ma għandux ikun fih dikjarazzjonijiet li ma jistgħux jidhru fuq it-tikketta jew l-imballaġġ ta' dik is-sustanza jew taħlita f'konformità mal-Artikolu 25(4)."	2. Kwalunkwe reklam għal sustanza jew taħlita klassifikata bħala perikoluża ma għandux ikun fih dikjarazzjonijiet li ma jistgħux jidhru fuq it-tikketta jew l-imballaġġ ta' dik is-sustanza jew taħlita f'konformità mal-Artikolu 25(4)." ***L-użu ta' asserzjonijiet ambjentali kif definiti fl-Artikolu 2, il-punt (o), tad-Direttiva 2005/29/KE huwa pprojbit.***

Or. en

Emenda 318
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 7
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 48 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. ***Kwalunkwe reklam għal*** sustanza jew taħlita klassifikata bħala perikoluża ma ***għandux ikun*** fih dikjarazzjonijiet li ma jistgħux jidhru fuq it-tikketta jew l-	2. ***Meta tiġi reklamata*** sustanza jew taħlita klassifikata bħala perikoluża***, ir-reklam għandu jsir biss jekk ir-reklam*** ma ***jkunx*** fih dikjarazzjonijiet li ma jistgħux

imballaġġ ta’ dik is-sustanza jew taħlita f’konformità mal-Artikolu 25(4).”	jidhru fuq it-tikketta jew l-imballaġġ ta’ dik is-sustanza jew taħlita f’konformità mal-Artikolu 25(4).”

Or. en

Emenda 319
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 48a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(8) l-Artikolu 48a huwa sostitwit b’dan li ġej:	***imħassar***
“Artikolu 48a	
Offerti ta’ bejgħ mill-bogħod	
Meta s-sustanzi jew taħlitiet jitqiegħdu fis-suq għall-pubbliku ġenerali permezz ta’ bejgħ mill-bogħod, l-offerta għandha tindika b’mod ċar u viżibbli l-elementi tat-tikketta msemmija fl-Artikolu 17.”	

Or. en

Ġustifikazzjoni

Id-distinzjoni bejn il-pubbliku ġenerali u l-utent professjonali hija intrinsikament fluwida u diffiċli biex tiġi infurzata fil-bejgħ mill-bogħod. Is-swieq online, il-pjattaformi tal-kummerċ elettroniku, u l-fornituri ta’ ordnijiet bil-posta ma jistgħux jivverifikaw b’mod effettiv l-istatus professjonali tax-xerrejja. Jekk ir-rekwiżiti tat-tikkettar ivarjaw abbażi tal-kategorija maħsuba tal-utenti, il-fornituri jistgħu jikklassifikaw b’mod strateġiku l-prodotti perikoluż bħala “użu professjonali biss” biex jevitaw rekwiżiti tat-tikkettar tal-konsumatur aktar stretti, filwaqt li xorta jagħmlu l-prodotti faċilment aċċessibbli għall-konsumaturi ġenerali permezz ta’ mezzi online.

Emenda 320
Aurelijus Veryga

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 48a – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Meta s-sustanzi jew taħlitiet jitqiegħdu fis-suq għall-pubbliku ġenerali permezz ta' bejgħ mill-bogħod, l-offerta għandha tindika b'mod ċar u viżibbli ***l-elementi tat-tikketta msemmija*** fl-Artikolu ***17.”***	***1.*** Meta s-sustanzi jew taħlitiet jitqiegħdu fis-suq għall-pubbliku ġenerali permezz ta' bejgħ mill-bogħod, l-offerta għandha tindika b'mod ċar u viżibbli***:*** ***a) l-isem tal-forniturи;*** ***(b) il-kwantità nominali tas-sustanza jew it-taħlita fil-pakkett disponibbli għall-pubbliku ġenerali, ħlief jekk din il-kwantità ma tkunx speċifikata xi mkien ieħor fuq il-pakkett;*** ***c) l-identifikaturi tal-prodott kif speċifikati*** fl-Artikolu ***18, u*** ***(d) meta applikabbli, il-pittogrammi tal-periklu f'konformità mal-Artikolu 19;*** ***(e) meta applikabbli, il-kliem bħala sinjal f'konformità mal-Artikolu 20;*** ***(f) meta applikabbli, id-dikjarazzjonijiet ta' periklu f'konformità mal-Artikolu 21;*** ***2. Il-paragrafu 1 japplika wkoll għall-offerti ta' bejgħ mill-bogħod lill-utenti professjonali għal sustanzi jew taħlitiet maħsuba għall-użu waqt l-attivitajiet industrijali jew professjonali tagħhom, jekk l-offerta tkun immirata lejn il-pubbliku ġenerali jew jekk tħalli lil membru tal-pubbliku ġenerali jikkonkludi kuntratt mill-bogħod kif definit fl-Artikolu 2, il-punt (7) tad-Direttiva 2011/83/UE;***

Or. en

Emenda 321
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 48a – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Meta s-sustanzi jew taħlitiet jitqiegħdu fis-suq għall-pubbliku ġenerali permezz ta' bejgħ mill-bogħod, l-offerta għandha tindika b'mod ċar u viżibbli ***l-elementi tat-tikketta msemmija*** fl-Artikolu ***17****."*	Meta s-sustanzi jew taħlitiet jitqiegħdu fis-suq għall-pubbliku ġenerali permezz ta' bejgħ mill-bogħod, l-offerta għandha tindika b'mod ċar u viżibbli ***dan li ġej:***
	(a) l-isem tal-forniturи;
	(b) il-kwantità nominali tas-sustanza jew it-taħlita fil-pakkett disponibbli għall-pubbliku ġenerali, ħlief jekk din il-kwantità ma tkunx speċifikata xi mkien ieħor fuq il-pakkett;
	(c) l-identifikaturi tal-prodott kif speċifikati fl-Artikolu ***18, u;***
	(d) meta applikabbli, il-pittogrammi tal-periklu f'konformità mal-Artikolu 19;
	(e) meta applikabbli, il-kliem bħala sinjal f'konformità mal-Artikolu 20;
	(f) meta applikabbli, id-dikjarazzjonijiet ta' periklu f'konformità mal-Artikolu 21.
	Dan japplika wkoll għal offerti ta' bejgħ mill-bogħod lill-utenti professjonali għal sustanzi jew taħlitiet maħsuba għall-użu matul l-attivitajiet industrijali jew professjonali tagħhom, jekk l-offerta tkun immirata lejn il-pubbliku ġenerali jew jekk tippermetti lil membru tal-pubbliku ġenerali jikkonkludi kuntratt mill-bogħod kif definit fl-Artikolu 2, il-punt (7) tad-Direttiva 2011/83/UE.;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tiċċara l-informazzjoni li trid tiġi pprovduta b'mod ċar fl-offerti ta' bejgħ mill-bogħod għal sustanzi jew taħlitiet perikolużi magħmula disponibbli għall-pubbliku ġenerali. L-iżgurar li l-informazzjoni ewlenija dwar il-perikli tkun disponibbli qabel ix-xiri jsaħħaħ il-protezzjoni tal-konsumatur u t-teħid ta' deċiżjonijiet infurmati, filwaqt li l-estensjoni ta' dawn ir-rekwiżiti għal prodotti professjonali aċċessibbli għall-pubbliku tipprevjeni ċ-ċirkomvenzjoni u tiżgura protezzjoni konsistenti fil-kanali tal-bejgħ online.

Emenda 322
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 48a – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Meta s-sustanzi jew taħlitiet jitqiegħdu fis-suq għall-pubbliku ġenerali permezz ta' bejgħ mill-bogħod, l-offerta għandha tindika b'mod ċar u viżibbli ***l-elementi tat-tikketta msemmija*** fl-Artikolu ***17****."*	***1.*** Meta s-sustanzi jew taħlitiet jitqiegħdu fis-suq għall-pubbliku ġenerali permezz ta' bejgħ mill-bogħod, l-offerta għandha tindika b'mod ċar u viżibbli***:***
	(a) l-isem tal-fornituri;
	(b) il-kwantità nominali tas-sustanza jew it-taħlita fil-pakkett disponibbli għall-pubbliku ġenerali, ħlief jekk din il-kwantità ma tkunx speċifikata xi mkien ieħor fuq il-pakkett;
	(c) l-identifikaturi tal-prodott kif speċifikati fl-Artikolu ***18, u (d) meta applikabbli, il-pittogrammi tal-periklu f'konformità mal-Artikolu 19; (e) meta applikabbli, il-kliem bħala sinjal f'konformità mal-Artikolu 20;***
	(f) meta applikabbli, id-dikjarazzjonijiet ta' periklu f'konformità mal-Artikolu 21;
	2. Il-paragrafu 1 japplika wkoll għall-offerti ta' bejgħ mill-bogħod lill-utenti professjonali għal sustanzi u taħlitiet maħsuba għall-użu waqt l-attivitajiet industrijali jew professjonali tagħhom, jekk l-offerta tkun immirata lejn il-pubbliku ġenerali jew jekk tħalli lil membru tal-pubbliku ġenerali jikkonkludi kuntratt mill-bogħod kif definit fl-Artikolu 2, il-punt (7) tad-Direttiva 2011/83/UE;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tiċċara liema informazzjoni dwar il-perikli trid tintwera b'mod ċar fl-offerti ta' bejgħ mill-bogħod meta sustanzi jew taħlitiet perikolużi jsiru disponibbli għall-pubbliku ġenerali. Din tirrikjedi elementi ewlenin bħall-identifikaturi tal-prodott, il-pittogrammi tal-periklu, il-kliem bħala sinjal u d-dikjarazzjonijiet ta' periklu li għandhom jiġu pprovduti qabel ix-xiri, l-appoġġ għall-protezzjoni tal-konsumatur u d-deċiżjonijiet infurmati online. L-estensjoni ta' dawn ir-regoli għal prodotti professjonali jew industrijali aċċessibbli għall-pubbliku tipprevjeni ċ-ċirkomvenzjoni u tiżgura protezzjoni konsistenti fil-bejgħ online.

Emenda 323
Nikola Minchev

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 48a – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Meta s-sustanzi jew taħlitiet jitqiegħdu fis-suq għall-pubbliku ġenerali permezz ta' bejgħ mill-bogħod, l-offerta għandha tindika b'mod ċar u viżibbli ***l-elementi tat-tikketta msemmija fl-Artikolu 17.”***	Meta s-sustanzi jew taħlitiet jitqiegħdu fis-suq għall-pubbliku ġenerali permezz ta' bejgħ mill-bogħod, l-offerta għandha tindika b'mod ċar u viżibbli ***dan li ġej:*** ***a) l-isem tal-fornitur;*** ***b) il-kwantità nominali tas-sustanza jew it-taħlita fil-pakkett;*** ***c) l-identifikaturi tal-prodott rilevanti f'konformità mal-Artikolu 18***; ***d) il-pittogrammi tal-periklu rilevanti f'konformità mal-Artikolu 19;*** ***e) il-kliem bħala sinjal rilevanti f'konformità mal-Artikolu 20;*** ***f) id-dikjarazzjonijiet ta' periklu rilevanti f'konformità mal-Artikolu 21***.

Or. en

Emenda 324
Majdouline Sbai

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 48a – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	L-ewwel subparagrafu għandu japplika wkoll għal offerti ta' bejgħ mill-bogħod lill-utenti professjonali għal sustanzi jew taħlitiet maħsuba għall-użu matul l-attivitajiet industrijali jew professjonali tagħhom, jekk l-offerta ssir fuq sit web jew app għall-applikazzjoni mobbli, sakemm is-sit web jew l-app għall-applikazzjoni mobbli ma tkunx magħluqa għall-pubbliku ġenerali u l-utenti professjonali biss ikunu jistgħu jlestu x-xiri.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Għandu jiġi ċċarat li l-offerti ta' bejgħ online għall-utenti professjonali jridu jikkonformaw ukoll mal-Artikolu 17 f'każ li dawn l-offerti jkunu miftuħa wkoll għall-pubbliku ġenerali.

Emenda 325
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 48a – paragrafu 2 – subparagrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Il-paragrafu 1 japplika wkoll għal offerti ta' bejgħ mill-bogħod lill-utenti professjonali għal sustanzi jew taħlitiet maħsuba għall-użu matul l-attivitajiet industrijali jew professjonali tagħhom, jekk l-offerta ssir fuq sit web jew app għall-applikazzjoni mobbli, sakemm is-sit web jew l-app għall-applikazzjoni mobbli ma tkunx magħluqa għall-pubbliku ġenerali u l-utenti professjonali biss ikunu jistgħu jlestu x-xiri.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-emenda tiżgura li s-salvagwardji għall-bejgħ online għall-pubbliku ġenerali jkunu applikabbli fi kwalunkwe każ u biex jiġu evitati lakuni fil-każ ta' apps għall-applikazzjoni mobbli jew siti web immirati lejn il-professjonisti, iżda użati mill-pubbliku ġenerali biex jixtri sustanzi u taħlitiet ikklassifikati.

Emenda 326
Nikola Minchev

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 48 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Il-paragrafu 1 għandu japplika wkoll għal offerti ta' bejgħ mill-bogħod lill-utenti professjonali, meta l-offerta ssir disponibbli fuq sit web jew app għall-applikazzjoni mobbli li tkun miftuħa għall-pubbliku ġenerali u tippermetti lill-pubbliku ġenerali jikkonkludi kuntratt mill-bogħod kif definit fl-Artikolu 2, il-punt (7) tad-Direttiva 2011/83/UE.;

Or. en

Emenda 327
Per Clausen, Anja Hazekamp

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 48a – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Il-paragrafu 1 japplika wkoll għal offerti ta' bejgħ mill-bogħod lill-utenti professjonali għal sustanzi jew taħlitiet maħsuba għall-użu matul l-attivitajiet

industrijali jew professjonali tagħhom, jekk l-offerta ssir fuq sit web jew app għall-applikazzjoni mobbli.

Or. en

Emenda 328
Per Clausen, Anja Hazekamp

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 8
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 48a – paragrafu 1b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Meta sustanzi jew taħlitiet li jaqgħu taħt klassifikazzjoni armonizzata skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008, b'mod partikolari l-kategorija 1A, 1B jew 2 tas-CMR u sustanzi li jfixklu s-sistema endokrinali u sensitizzaturi respiratorji tal-kategorija 1, jiġu offruti għall-bejgħ lill-utenti professjonali, l-offerti ta' bejgħ mill-bogħod għandhom juru, qabel ix-xiri, informazzjoni ċara u viżibbli dwar il-klassifikazzjoni tal-perikli u r-riskji okkupazzjonali tagħhom.* ***Il-preżentazzjoni diġitali ta' tali informazzjoni ma għandhiex tissostitwixxi jew iddgħajjef l-obbligu li jiġu żgurati l-klassifikazzjoni u t-tikkettar armonizzati għal dawn is-sustanzi.

Or. en

Emenda 329
Per Clausen, Anja Hazekamp

Proposta għal regolament
Artikolu 1, paragrafu 1, punt 9
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 61 – paragrafi 8 u 9

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(9) l-Artikolu 61 huwa emendat kif ġej:	***imħassar***
(a) il-paragrafu 8 huwa sostitwit b'dan li ġej:	
"8. Is-sustanzi u t-taħlitiet li jkunu ġew ikklassifikati, ittikkettati u imballati f'konformità mal-Artikolu 18(3) kif applikabbli fid-9 ta' Diċembru 2024 u li jkunu tqiegħdu fis-suq qabel l-1 ta' Jannar 2027 ma għandhomx ikunu meħtieġa li jiġu kklassifikati, ittikkettati u imballati f'konformità ma' dan ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (UE) 2024/2865 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill sal-1 ta' Jannar 2029."	
"9. Is-sustanzi u t-taħlitiet li jkunu ġew ittikkettati f'konformità mal-Artikolu 17(1), l-Artikolu 25(6) u t-Taqsima 1.5.1.2 u t-Taqsima 1.6 tal-Anness I kif applikabbli nhar [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal id-data tal-jum ta' qabel id-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament] u li jkunu tqiegħdu fis-suq qabel [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal id-data 36 xahar wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament] ma għandhomx ikunu meħtieġa li jiġu ttikkettati f'konformità ma' dan ir-Regolament kif emendata bi [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal ir-referenza għal dan ir-Regolament] sa [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal id-data 60 xahar wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament]."	

Or. en

Emenda 330
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 9 – punt a

Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 61 – paragrafu 8

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
“8. Is-sustanzi u t-taħlitiet li jkunu ġew ikklassifikati, ittikkettati u imballati f’konformità mal-Artikolu 18(3) kif applikabbli fid-9 ta’ Diċembru 2024 u li jkunu tqiegħdu fis-suq qabel l-1 ta’ Jannar 2027 ma għandhomx ikunu meħtieġa li jiġu kklassifikati, ittikkettati u imballati f’konformità ma’ dan ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (UE) 2024/2865 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill sal-1 ta’ Jannar 2029.”	“8. Is-sustanzi u t-taħlitiet li jkunu ġew ikklassifikati, ittikkettati u imballati f’konformità mal-Artikolu 18(3)***, l-Artikolu 31(3) u t-Taqsima 1.2.1. tal-Anness I*** kif applikabbli fid-9 ta’ Diċembru 2024 u li jkunu tqiegħdu fis-suq qabel l-1 ta’ Jannar 2027 ma għandhomx ikunu meħtieġa li jiġu kklassifikati, ittikkettati u imballati f’konformità ma’ dan ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (UE) 2024/2865 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill sal-1 ta’ Jannar 2029.”

Or. en

Emenda 331
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 9 – punt a
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 61 – paragrafu 8

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
“8. Is-sustanzi u t-taħlitiet li jkunu ġew ikklassifikati, ittikkettati u imballati f’konformità mal-Artikolu 18(3) kif applikabbli fid-9 ta’ Diċembru 2024 u li jkunu tqiegħdu fis-suq qabel l-1 ta’ Jannar 2027 ma għandhomx ikunu meħtieġa li jiġu kklassifikati, ittikkettati u imballati f’konformità ma’ dan ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (UE) 2024/2865 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill sal-1 ta’ Jannar 2029.”	“8. Is-sustanzi u t-taħlitiet li jkunu ġew ikklassifikati, ittikkettati u imballati f’konformità mal-Artikolu 18(3), ***l-Artikolu 31(3) u t-Taqsima 1.2.1 tal-Anness I*** kif applikabbli fid-9 ta’ Diċembru 2024 u li jkunu tqiegħdu fis-suq qabel l-1 ta’ Jannar 2028 ma għandhomx ikunu meħtieġa li jiġu kklassifikati, ittikkettati u imballati f’konformità ma’ dan ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (UE) 2024/2865 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill sal-1 ta’ Jannar 2030.”

Or. en

Ġustifikazzjoni

Iż-żamma ta' rekwiżiti obbligatorji għall-karatteristiċi tat-tikketta, inkluż il-kulur tal-isfond, l-ispazju bejn il-linji, l-użu ta' tipa waħda, u l-ispazjar tal-ittri, hija essenzjali biex jiġu żgurati l-uniformità, il-leġibbiltà, u l-komunikazzjoni effettiva dwar il-perikli għall-prodotti kimiċi kollha. Rekwiżiti standardizzati tal-ifformattjar jiggarantixxu li l-informazzjoni dwar is-sikurezza tkun tista' tibqa' tinqara irrispettivament mill-preferenzi tad-disinn tal-produttur.

Emenda 332
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 9 – punt a
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 61 – paragrafu 8

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
"8. Is-sustanzi u t-taħlitiet li jkunu ġew ikklassifikati, ittikkettati u imballati f'konformità mal-Artikolu 18(3) kif applikabbli fid-9 ta' Diċembru 2024 u li jkunu tqiegħdu fis-suq qabel l-1 ta' Jannar ***2027*** ma għandhomx ikunu meħtieġa li jiġu kklassifikati, ittikkettati u imballati f'konformità ma' dan ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (UE) 2024/2865 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill sal-1 ta' Jannar ***2029***."	"8. Is-sustanzi u t-taħlitiet li jkunu ġew ikklassifikati, ittikkettati u imballati f'konformità mal-Artikolu 18(3)***, l-Artikolu 31(3) u t-Taqsima 1.2.1. tal-Anness I*** kif applikabbli fid-9 ta' Diċembru 2024 u li jkunu tqiegħdu fis-suq qabel l-1 ta' Jannar ***2028*** ma għandhomx ikunu meħtieġa li jiġu kklassifikati, ittikkettati u imballati f'konformità ma' dan ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (UE) 2024/2865 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill sal-1 ta' Jannar ***2030***."

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-proposta tal-Kummissjoni 2025/0526 tipprevedi l-posponiment ta' ċerti obbligi b'sena meta mqabbla mar-Regolament (UE) 2024/2865. L-allinjament ma' dawn id-dispożizzjonijiet proposti huwa meħtieġ, peress li l-estensjoni tal-Artikolu 18(3) għal klassijiet ta' periklu addizzjonali żżid b'mod sinifikanti l-kumplessità tal-konformità. Għalhekk huwa ġustifikat perjodu ta' tranżizzjoni sal-1 ta' Jannar 2030.

Emenda 333
Aurelijus Veryga

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 9 – punt a
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 61 – paragrafu 8

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
"8. Is-sustanzi u t-taħlitiet li jkunu ġew ikklassifikati, ittikkettati u imballati f'konformità mal-Artikolu 18(3) kif applikabbli fid-9 ta' Diċembru 2024 u li jkunu tqiegħdu fis-suq qabel l-1 ta' Jannar 2027 ma għandhomx ikunu meħtieġa li jiġu kklassifikati, ittikkettati u imballati f'konformità ma' dan ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (UE) 2024/2865 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill sal-1 ta' Jannar ***2029***."	"8. Is-sustanzi u t-taħlitiet li jkunu ġew ikklassifikati, ittikkettati u imballati f'konformità mal-Artikolu 18(3) kif applikabbli fid-9 ta' Diċembru 2024 u li jkunu tqiegħdu fis-suq qabel l-1 ta' Jannar 2027 ma għandhomx ikunu meħtieġa li jiġu kklassifikati, ittikkettati u imballati f'konformità ma' dan ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (UE) 2024/2865 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill sal-1 ta' Jannar ***2030***."

Or. en

Emenda 334
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 9 – punt a
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 61 – paragrafu 8

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
"8. Is-sustanzi u t-taħlitiet li jkunu ġew ikklassifikati, ittikkettati u imballati f'konformità mal-Artikolu 18(3) kif applikabbli fid-9 ta' Diċembru 2024 u li jkunu tqiegħdu fis-suq qabel l-1 ta' Jannar 2027 ma għandhomx ikunu meħtieġa li jiġu kklassifikati, ittikkettati u imballati f'konformità ma' dan ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (UE) 2024/2865 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill sal-1 ta' Jannar ***2029***."	"8. Is-sustanzi u t-taħlitiet li jkunu ġew ikklassifikati, ittikkettati u imballati f'konformità mal-Artikolu 18(3) kif applikabbli fid-9 ta' Diċembru 2024 u li jkunu tqiegħdu fis-suq qabel l-1 ta' Jannar 2027 ma għandhomx ikunu meħtieġa li jiġu kklassifikati, ittikkettati u imballati f'konformità ma' dan ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (UE) 2024/2865 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill sal-1 ta' Jannar ***2030***."

Or. en

Emenda 335
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 9 – punt b
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 61 – paragrafu 9

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
"9. Is-sustanzi u t-taħlitiet li jkunu ġew ittikkettati f'konformità mal-Artikolu 17(1), l-Artikolu 25(6) u t-Taqsima 1.5.1.2 u t-Taqsima 1.6 tal-Anness I kif applikabbli nhar [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal id-data tal-jum ta' qabel id-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament] u li jkunu tqiegħdu fis-suq qabel [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal id-data ***36*** xahar wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament] ma għandhomx ikunu meħtieġa li jiġu ttikkettati f'konformità ma' dan ir-Regolament kif emendata bi [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal ir-referenza għal dan ir-Regolament] sa [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal id-data ***60*** xahar wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament]."	"9. Is-sustanzi u t-taħlitiet li jkunu ġew ittikkettati f'konformità mal-Artikolu 17(1), l-Artikolu 25(6) u t-Taqsima 1.5.1.2 u t-Taqsima 1.6 tal-Anness I kif applikabbli nhar [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal id-data tal-jum ta' qabel id-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament] u li jkunu tqiegħdu fis-suq qabel [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal id-data ***48*** xahar wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament] ma għandhomx ikunu meħtieġa li jiġu ttikkettati f'konformità ma' dan ir-Regolament kif emendata bi [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal ir-referenza għal dan ir-Regolament] sa [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal id-data ***72*** xahar wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament]."

Or. en

Emenda 336
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 9 – punt b
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 61 – paragrafu 9

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
"9. Is-sustanzi u t-taħlitiet li jkunu ġew ittikkettati f'konformità mal-Artikolu 17(1), l-Artikolu 25(6) u t-Taqsima 1.5.1.2 u t-Taqsima 1.6 tal-Anness I kif applikabbli nhar [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal id-data tal-jum ta' qabel id-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament] u li jkunu tqiegħdu fis-suq qabel [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal id-data ***36*** xahar wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament] ma għandhomx ikunu meħtieġa li jiġu ttikkettati f'konformità ma' dan ir-Regolament kif emendata bi [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal ir-referenza għal dan ir-Regolament] sa [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal id-data ***60*** xahar wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament]."	"9. Is-sustanzi u t-taħlitiet li jkunu ġew ittikkettati f'konformità mal-Artikolu 17(1), l-Artikolu 25(6) u t-Taqsima 1.5.1.2 u t-Taqsima 1.6 tal-Anness I kif applikabbli nhar [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal id-data tal-jum ta' qabel id-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament] u li jkunu tqiegħdu fis-suq qabel [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal id-data ***24*** xahar wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament] ma għandhomx ikunu meħtieġa li jiġu ttikkettati f'konformità ma' dan ir-Regolament kif emendata bi [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal ir-referenza għal dan ir-Regolament] sa [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal id-data ***48*** xahar wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament]."

Or. en

Emenda 337
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 9 – punt b
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 61 – paragrafu 9

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
"9. Is-sustanzi u t-taħlitiet li jkunu ġew ittikkettati f'konformità mal-Artikolu 17(1), l-Artikolu 25(6) u t-Taqsima 1.5.1.2 u t-Taqsima 1.6 tal-Anness I kif applikabbli nhar [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal id-data tal-jum ta' qabel id-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament] u li jkunu tqiegħdu fis-suq qabel [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal id-data ***36*** xahar wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament] ma għandhomx ikunu	"9. Is-sustanzi u t-taħlitiet li jkunu ġew ittikkettati f'konformità mal-Artikolu 17(1), l-Artikolu 25(6) u t-Taqsima 1.5.1.2 u t-Taqsima 1.6 tal-Anness I kif applikabbli nhar [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal id-data tal-jum ta' qabel id-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament] u li jkunu tqiegħdu fis-suq qabel [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal id-data ***24*** xahar wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament] ma għandhomx ikunu

meħtieġa li jiġu ttikkettati f'konformità ma' dan ir-Regolament kif emendata bi [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal ir-referenza għal dan ir-Regolament] sa [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal id-data ***60*** xahar wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament]."	meħtieġa li jiġu ttikkettati f'konformità ma' dan ir-Regolament kif emendata bi [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal ir-referenza għal dan ir-Regolament] sa [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal id-data ***48*** xahar wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament]."

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-Kummissjoni qed tmur lil hinn minn dak li ġie miftiehem fil-proposta "waqqaf l-arloġġ" (COM(2025)526 - Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) 2024/2865 fir-rigward tad-dati tal-applikazzjoni u d-dispożizzjonijiet tranżizzjonali), li diġà hija riflessa fil-paragrafi 7 u 8 ta' dan l-Artikolu.

Emenda 338
Aurelijus Veryga

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 9 – punt b
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 61 – paragrafu 9

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
"9. Is-sustanzi u t-taħlitiet li jkunu ġew ittikkettati f'konformità mal-Artikolu 17(1), l-Artikolu 25(6) u t-Taqsima 1.5.1.2 u t-Taqsima 1.6 tal-Anness I kif applikabbli nhar [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal id-data tal-jum ta' qabel id-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament] u li jkunu tqiegħdu fis-suq qabel [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal id-data ***36*** xahar wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament] ma għandhomx ikunu meħtieġa li jiġu ttikkettati f'konformità ma' dan ir-Regolament kif emendata bi [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal ir-referenza għal dan ir-Regolament] sa [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal id-data ***60*** xahar wara d-dħul fis-seħħ ta' dan	"9. Is-sustanzi u t-taħlitiet li jkunu ġew ittikkettati f'konformità mal-Artikolu 17(1), l-Artikolu 25(6) u t-Taqsima 1.5.1.2 u t-Taqsima 1.6 tal-Anness I kif applikabbli nhar [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal id-data tal-jum ta' qabel id-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament] u li jkunu tqiegħdu fis-suq qabel [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal id-data ***48*** xahar wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament] ma għandhomx ikunu meħtieġa li jiġu ttikkettati f'konformità ma' dan ir-Regolament kif emendata bi [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal ir-referenza għal dan ir-Regolament] sa [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: għandha tiddaħħal id-data ***72*** xahar wara d-dħul fis-seħħ ta' dan

ir-Regolament].”	ir-Regolament].”

Or. en

Emenda 339
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 9a (ġdid)
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 61 – paragrafu 10 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(9a) Fl-Artikolu 61, jiżdied il-paragrafu li ġej:
	“10. Is-sustanzi u t-taħlitiet li ġew ittikkettati f’konformità mal-Artikolu 31(3) u t-Taqsima 1.2.1 tal-Anness I kif applikabbli fid-9 ta’ Diċembru 2024 u li tqiegħdu fis-suq qabel l-1 ta’ Jannar 2028 ma għandhomx ikunu meħtieġa li jiġu kklassifikati, ittikkettati u imballati f’konformità ma’ dan ir-Regolament kif emendat bir-Regolament (UE) 2024/2865, ir-Regolament (UE) 2025/2439 u sa [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet: jekk jogħġbok żid referenza għal dan ir-Regolament] sal-1 ta’ Jannar 2030.”

Or. en

Emenda 340
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk

Proposta għal regolament
Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt 1a (ġdid)
Regolament (KE) Nru 1272/2008
Artikolu 5 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Fl-Artikolu 5, il-paragrafu 5 huwa

emendat kif ġej:

5. Għall-evalwazzjoni ta' sustanza li fiha aktar minn kostitwent wieħed kif previst fil-Kapitolu 2 ta' dan it-titlu f'dak li jirrigwarda l-proprjetajiet ta' bijodegradabbiltà, persistenza, mobbiltà u bijoakkumulazzjoni fil-klassijiet ta' periklu "perikoluża għall-ambjent akkwatiku", "proprjetajiet persistenti, bijoakkumulattivi u tossiċi jew persistenti ħafna, bijoakkumulattivi ħafna", u "proprjetajiet persistenti, mobbli u tossiċi jew persistenti ħafna, mobbli ħafna" previsti fl-Anness I, it-taqsimiet 4.1.2.8, 4.1.2.9, 4.3.2.3.1, 4.3.2.3.2, 4.4.2.3.1 u 4.4.2.3.2, il-manifattur, l-importatur u l-utent downstream jużaw l-informazzjoni rilevanti disponibbli prevista fil-paragrafu 1 għal kull kostitwent magħruf tas-sustanza. L-informazzjoni rilevanti disponibbli dwar is-sustanza li fiha aktar minn kostitwent wieħed bħala tali titqies meta tiġi ssodisfata waħda mill-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) l-informazzjoni turi proprjetajiet ta' persistenza, mobbiltà u bijoakkumulazzjoni jew nuqqas ta' degradazzjoni;

(b) l-informazzjoni tappoġġa l-konklużjonijiet ibbażati fuq l-informazzjoni disponibbli rilevanti dwar il-kostitwenti fis-sustanza.

L-informazzjoni rilevanti disponibbli dwar is-sustanza li fiha aktar minn kostitwent wieħed li bħala tali turi n-nuqqas tal-proprjetajiet previsti fil-punt (a) jew l-eżistenza ta' proprjetajiet inqas severi, ma tistax tipprevali fuq l-informazzjoni rilevanti disponibbli dwar il-kostitwenti tas-sustanza, meta data sperimentali xjentifika konkluża turi li l-kostitwent mhuwiex bijodisponibbli u/jew li jeżisti riskju ta' effetti sinerġistiċi jew antagonisti bejn il-kostitwenti tas-sustanza.

Or. fr

Ġustifikazzjoni

F'konformità mas-sistema armonizzata dinjija u r-regoli applikabbli għat-taħlitiet. Jekk sustanza kumplessa tiġi ttestjata għall-effetti tagħha fuq l-ambjent, din id-data tal-prova trid tipprevali u tieħu preċedenza fuq evalwazzjoni teoretika bbażata fuq il-kostitwenti individwali tas-sustanza kumplessa.

Emenda 341
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Gerben-Jan Gerbrandy

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt i
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Madankollu, tali sustanzi jistgħu jintużaw fi prodotti kożmetiċi jekk titressaq talba għal deroga lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard minn 3 xhur wara d-data tad-dħul fis-seħħ tal-emendi għall-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 li jikklassifikaw is-sustanza bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A jew 1B. Il-Kummissjoni għandha tagħti d-deroga meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:	2. Madankollu, tali sustanzi jistgħu jintużaw fi prodotti kożmetiċi ***b'mod eċċezzjonali*** jekk titressaq talba għal deroga lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard minn 3 xhur wara d-data tad-dħul fis-seħħ tal-emendi għall-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 li jikklassifikaw is-sustanza bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A jew 1B***, u l-Kummissjoni tagħti d-deroga mill-projbizzjoni ġenerali stabbilita fis-subparagrafu 1***. Il-Kummissjoni għandha tagħti d-deroga meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

Or. en

Emenda 342
Majdouline Sbai

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt -1 (ġdid)
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt ka (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(-1) Fl-Artikolu 2, il-paragrafu 1, għandu jiddaħħal il-punt (ka) li ġej:

(ka) "PFAS" tfisser kwalunkwe sustanza li fiha mill-inqas atomu wieħed tal-karbonju tal-metil (CF3 -) jew tal-metilen (-CF2 -) kompletament fluworurat (mingħajr ebda H/Cl/Br/I mħallat miegħu);

Or. en

Ġustifikazzjoni

Għall-applikazzjoni tal-projbizzjoni tal-PFAS, għandha tiġi pprovduta definizzjoni ċara. Id-definizzjoni hija identika għal dik fir-Regolament (UE) 2025/2509 tas-26 ta' Novembru 2025 dwar is-sikurezza tal-ġugarelli.

Emenda 343
Per Clausen, Anja Hazekamp

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt -1 (ġdid)
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt sa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(-1) Fl-Artikolu 2, il-paragrafu 1, jiżdied il-punt li ġej:
	(sa) "PFAS" tfisser kwalunkwe sustanza li fiha mill-inqas atomu wieħed tal-karbonju tal-metil (CF_3-) jew tal-metilen (-CF_2-) kompletament fluworurat (mingħajr ebda H/Cl/Br/I mħallat miegħu).

Or. en

Emenda 344
Inese Vaidere

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt -1 (ġdid)
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 10 – paragrafu 1

Test fis-seħħ	*Emenda*
	-1 Fl-Artikolu 10, il-paragrafu 1, jiżdied is-subparagrafu li ġej fl-aħħar:
KAPITOLU III	"Valutazzjoni tas-sikurezza
VALUTAZZJONI TAS-SIKUREZZA, IL-FAJL TAL-INFORMAZZJONI TAL-PRODOTT, NOTIFIKA	***Iridu jiġu previsti eżenzjonijiet għall-prodotti kożmetiċi li jiġu mmanifatturati fi kwantitajiet żgħar bl-użu ta' metodi tradizzjonali, li jkunu magħmula bl-idejn u magħmula minn ingredjenti naturali miksuba lokalment u mhux maħsuba għal skopijiet mediċi. F'dawn il-każijiet il-produttur jista' jiġi eżentat jew parzjalment eżentat mir-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness I, il-Parti B - mir-Rapport dwar is-Sikurezza tal-Prodott Kożmetiku (CPSR); mir-Reġistrazzjoni tal-prodott (CPNP); mill-Prassi Tajba ta' Manifattura (PTM) u mill-ħtieġa ta' servizzi speċjalizzati u esperti.*** "
Artikolu 10	

Or. en

(Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-partijiet ikkonċernati kollha, għandha tadotta linji gwida xierqa biex tippermetti lill-impriżi, b'mod partikolari l-intrapriżi żgħar u ta' daqs medju, jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness I. Dawk il-linji gwida għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura regolatorja msemmija fl-Artikolu 32(2).)

Ġustifikazzjoni

L-emenda tipprevedi simplifikazzjoni għall-prodotti kożmetiċi artiġjanali fuq skala żgħira manifatturati b'mod naturali li mhumiex maħsuba għal skopijiet mediċi. Hija bbażata fuq eċċezzjonijiet eżistenti stabbiliti fil-leġiżlazzjoni tal-Istati Uniti, tal-Kanada u tal-Awstralja.

Emenda 345
Majdouline Sbai

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt -1a (ġdid)
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 13 – paragrafu 1 – punt g

Test fis-seħħ	*Emenda*
	-1a fl-Artikolu 13, il-paragrafu 1, il-punt (g) huwa sostitwit b'dan li ġej:

(g) l-isem u s-Servizz tal-Astratti Kimiċi (CAS) jew in-numru KE tas-sustanzi klassifikati bħala karċinoġeniċi, mutaġeniċi jew tossiċi għar-riproduzzjoni (CMR), tal-kategorija 1A jew 1B, skont il-parti 3 tal-Anness VI għar-Regolament (KE) Nru 1272/2008;	"l-isem u s-Servizz tal-Astratti Kimiċi (CAS) jew in-numru KE tas-sustanzi klassifikati bħala karċinoġeniċi, mutaġeniċi jew tossiċi għar-riproduzzjoni (CMR), tal-kategorija 1A jew 1B, ***u tas-sustanzi kklassifikati bħala interferenti endokrinali għas-saħħa tal-bniedem, tal-kategorija 1,*** skont il-parti 3 tal-Anness VI għar-Regolament (KE) Nru 1272/2008;"

Or. en

(Ir-Regolament (KE) Nru 1223/2009)

Ġustifikazzjoni

L-interferenti endokrinali għas-saħħa tal-bniedem tal-kategorija 1 għandhom jiġu nnotifikati wkoll lill-Kummissjoni, bħas-sustanzi CMR tal-kategoriji 1A u 1B.

Emenda 346
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy, Yvan Verougstraete

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt -1 (ġdid)
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 14 – paragrafu 1 – punt ea (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	-1 fl-Artikolu 14, il-paragrafu 1, jiżdied il-punt (ea) li ġej:
	(ea) sustanzi per- u polifluworoalkilati (PFAS) miżjuda intenzjonalment li fihom mill-inqas atomu wieħed tal-karbonju ta' metil (CF3-) jew ta' metilen (-CF2-) kompletament fluworurat (mingħajr ebda H/Cl/Br/I mħallat miegħu).

Or. en

Ġustifikazzjoni

Xi PFAS, eż. il-PFHxA u s-sustanzi relatati mal-PFHxA diġà huma pprojbiti fil-kożmetiċi. Il-Kummissjoni Ewropea ħabbret l-intenzjoni li tipprojbixxi l-PFAS kollha fil-kożmetiċi, bħal

fil-każ tal-ġugarelli. Fin-nuqqas ta' miżura fl-UE kollha, Franza pprojbiet il-prodotti kożmetiċi li fihom il-PFAS kollha miżjuda intenzjonalment minn Jannar 2026 (b'perjodu ta' tranżizzjoni ta' 12-il xahar għall-prodotti mqiegħda fis-suq qabel din id-data). Sabiex jiġu pprevenuti l-ostakli fis-suq intern għall-industrija tal-kożmetiċi u l-istandards doppji fil-protezzjoni, u biex jiġi żgurat li s-CPR ma jkollux jerġa' jinfetaħ malajr, il-projbizzjoni tal-PFAS hija diġà riflessa f'din il-proposta.

Emenda 347
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt -1 (ġdid)
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt g

Test fis-seħħ	*Emenda*
	-1. Fl-Artikolu 2, il-paragrafu 1, il-punt (g) huwa sostitwit b'dan li ġej:
(g) "jsir disponibbli fis-suq" tfisser kull provvista ta' prodott kożmetiku għat-tqassim, il-konsum jew l-użu fis-suq Komunitarju matul attività kummerċjali, sew għall-ħlas jew b'xejn;	"jsir disponibbli fis-suq" tfisser kull provvista ta' prodott kożmetiku għat-tqassim, il-konsum jew l-użu fis-suq Komunitarju matul attività kummerċjali, sew għall-ħlas jew b'xejn ***bl-esklużjoni tal-użu professjonali ta' prodott kożmetiku minn persuni fl-eżerċizzju tal-attività professjonali tagħhom***;"

Or. en

Ġustifikazzjoni

Sabiex tiġi żgurata l-konsistenza mal-liġi tal-Unjoni dwar il-prodotti u l-Gwida Blu tal-Kummissjoni, ir-Regolament (KE) Nru 1223/2009 għandu jiċċara li "t-tqegħid fis-suq" jeskludi l-użu professjonali tal-prodotti kożmetiċi minn professjonisti fl-eżerċizzju tal-attività professjonali tagħhom. Il-Gwida Blu tiddistingwi t-tqegħid fis-suq mill-użu biss f'kuntest ta' servizz, distinzjoni mhux riflessa b'mod espliċitu fir-Regolament, li twassal għal inċertezza legali u applikazzjoni inkonsistenti tar-regoli.

Emenda 348
Nikola Minchev

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1

Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 14a – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Wara li tirċievi t-talba msemmija fil-paragrafu 1, il-Kummissjoni għandha ***tfittex*** opinjoni tal-SCCS dwar is-sikurezza tas-sustanza għall-użu fil-prodotti kożmetiċi mingħajr dewmien żejjed.	2. Wara li tirċievi t-talba msemmija fil-paragrafu 1, il-Kummissjoni għandha ***titlob*** opinjoni tal-SCCS dwar is-sikurezza tas-sustanza għall-użu fil-prodotti kożmetiċi mingħajr dewmien żejjed.

Or. en

Emenda 349
Majdouline Sbai

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 1
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 14a – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-SCCS għandu jibgħat l-opinjoni tiegħu lill-Kummissjoni fi żmien ***12-il xahar*** wara li jirċievi t-talba mill-Kummissjoni msemmija fil-paragrafu 2. Il-Kummissjoni tista' testendi dik l-iskadenza jekk tkun meħtieġa evidenza addizzjonali."	L-SCCS għandu jibgħat l-opinjoni tiegħu lill-Kummissjoni fi żmien ***disa' xhur*** wara li jirċievi t-talba mill-Kummissjoni msemmija fil-paragrafu 2. Il-Kummissjoni tista' testendi dik l-iskadenza jekk tkun meħtieġa evidenza addizzjonali."

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-SCCS se jiġi ttrasferit lejn l-ECHA fil-kuntest tar-Regolament Bażiku tal-ECHA. Fl-ECHA, isir xogħol komparabbli mill-Kumitat għall-Istima tar-Riskji (RAC). Skont ir-Regolament REACH, l-RAC għandu disa' xhur biex iħejji opinjonijiet dwar ir-restrizzjonijiet tas-sustanzi kimiċi. Tali restrizzjonijiet jista' jkollhom ambitu wiesa' ħafna. Bħala paragun, opinjoni xjentifika dwar is-sikurezza ta' kolorant, preservattiv jew filtru tal-UV hija pjuttost limitata. Għalhekk huwa diffiċli li wieħed jara għaliex l-SCCS għandu jkollu aktar żmien għal opinjonijiet bħal dawn meta mqabbel mal-RAC għal restrizzjonijiet kimiċi. Huwa xieraq li l-iskeda ta' żmien għall-SCCS tiġi allinjata ma' dik għall-RAC.

Emenda 350
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Proposta għal regolament

Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt -a (ġdid)
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	-a It-titolu tal-Artikolu 15 huwa emendat kif ġej:
	Artikolu 15
	Sustanzi kklassifikati bħala sustanzi CMR jew bħala interferenti endokrinali għas-saħħa tal-bniedem

Or. en

Emenda 351
Majdouline Sbai

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt -a (ġdid)
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – Titolu

Test fis-seħħ	*Emenda*
	"***It-Titolu tal-Artikolu 15 huwa sostitwit b'dan li ġej:***
Sustanzi kklassifikati bħala sustanzi CMR	Sustanzi kklassifikati bħala sustanzi CMR ***jew bħala interferenti endokrinali għas-saħħa tal-bniedem***"

Or. en

(Emenda marbuta mal-emenda li tippproponi l-estensjoni tal-projbizzjoni tas-sustanzi CMR għall-interferenti endokrinali fil-paragrafu 2)

Emenda 352
Idoia Mendia, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt -aa (ġdid)
Regolament (KE) Nru 1223/2009

Artikolu 15 – titolu

Test fis-seħħ	*Emenda*
	-aa It-titolu tal-Artikolu 15 huwa sostitwit b'dan li ġej:
Sustanzi kklassifikati bħala sustanzi CMR	"Sustanzi kklassifikati bħala sustanzi CMR ***jew bħala interferenti endokrinali għas-saħħa tal-bniedem***"

Or. en

(32009R1223)

Ġustifikazzjoni

Is-sustanzi kimiċi li jfixklu s-sistema endokrinali jistgħu jinterferixxu mal-funzjonament normali tas-sistema tal-ormoni u ntrabtu, anke f'doża baxxi, ma' effetti avversi fuq is-saħħa. Għalhekk, minħabba n-natura diretta u ripetuta tal-esponiment għall-prodotti kożmetiċi, il-preżenza ta' sustanzi li jfixklu s-sistema endokrinali fil-kożmetiċi għandha tiġi pprojbita b'mod strett u tkun soġġetta għal eżenzjonijiet possibbli bħala CMRs. L-interferenti endokrinali jaqgħu taħt il-projbizzjoni ġenerika fir-Regolament dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli rivedut dan l-aħħar.

Emenda 353
Idoia Mendia, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt -a (ġdid)
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 1

Test fis-seħħ	*Emenda*
	-a il-paragrafu 1 huwa emendat kif ġej:
L-użu fil-prodotti kożmetiċi tas-sustanzi kklassifikati bħala sustanzi CMR, tal-kategorija 2, skont il-parti 3 tal-Anness VI tad-Direttiva (KE) Nru 1272/2008 għandu jiġi pprojbit. Madankollu sustanza kklassifikata fil-kategorija 2 tista' tintuża fil-prodotti kożmetiċi jekk is-sustanza tkun ġiet ivvalutata mill-SCCS u misjuba sikura	"***l-ewwel paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:***

għall-użu fil-prodotti kożmetiċi. Għal dan il-għan, il-Kummissjoni għandha tadotta l-miżuri meħtieġa skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 32(3) ta' dan ir-Regolament.

L-użu fil-prodotti kożmetiċi tas-sustanzi kklassifikati bħala sustanzi CMR***, tal-kategorija 2, jew bħala interferenti endokrinali għas-saħħa tal-bniedem***, tal-kategorija 2, skont il-parti 3 tal-Anness VI tad-Direttiva (KE) Nru 1272/2008 għandu jiġi pprojbit. Madankollu sustanza kklassifikata fil-kategorija 2 tista' tintuża fil-prodotti kożmetiċi jekk is-sustanza tkun ġiet ivvalutata mill-SCCS u misjuba sikura għall-użu fil-prodotti kożmetiċi. Għal dan il-għan, il-Kummissjoni għandha tadotta l-miżuri meħtieġa skont il-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 32(3) ta' dan ir-Regolament."

Or. en

(32009R1223)

Ġustifikazzjoni

Is-sustanzi kimiċi li jfixklu s-sistema endokrinali jistgħu jinterferixxu mal-funzjonament normali tas-sistema tal-ormoni u ntrabtu, anke f'doži baxxi, ma' effetti avversi fuq is-saħħa. Għalhekk, minħabba n-natura diretta u ripetuta tal-esponiment għall-prodotti kożmetiċi, il-preżenza ta' sustanzi li jfixklu s-sistema endokrinali fil-kożmetiċi għandha tiġi pprojbita b'mod strett u tkun soġġetta għal eżenzjonijiet possibbli bħala CMRs. L-interferenti endokrinali jaqgħu taħt il-projbizzjoni ġenerika fir-Regolament dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli rivedut dan l-aħħar.

Emenda 354
Per Clausen, Anja Hazekamp

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt -a (ġdid)
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(-a) Il-paragrafu 1 huwa sostitwit

b'dan li ġej:

1. L-użu fil-prodotti kożmetiċi ta' sustanzi kklassifikati bħala sustanzi CMR jew interferenti endokrinali għas-saħħa tal-bniedem, tal-kategorija 2, skont il-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 għandu jiġi pprojbit. Madankollu sustanza kklassifikata fil-kategorija 2 tista' tintuża fil-prodotti kożmetiċi jekk is-sustanza tkun ġiet ivvalutata mill-SCCS u nstabet li hija sikura għall-użu fil-prodotti kożmetiċi. Għal dan il-għan, il-Kummissjoni għandha tadotta l-miżuri meħtieġa f'konformità mal-proċedura regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 32(3) ta' dan ir-Regolament.

Or. en

Emenda 355
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt -aa (ġdid)
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	-aa L-ewwel paragrafu tal-Artikolu 15 huwa emendat kif ġej:
	1. L-użu fil-prodotti kożmetiċi ta' sustanzi kklassifikati bħala sustanzi CMR, tal-kategorija 2, jew bħala interferenti endokrinali għas-saħħa tal-bniedem, tal-kategorija 2, skont il-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 għandu jiġi pprojbit. Madankollu sustanza kklassifikata fil-kategorija 2 tista' tintuża fil-prodotti kożmetiċi jekk is-sustanza tkun ġiet ivvalutata mill-SCCS u nstabet li hija sikura għall-użu fil-prodotti kożmetiċi. Għal dan il-għan, il-Kummissjoni għandha tadotta l-miżuri meħtieġa f'konformità mal-proċedura

regolatorja bi skrutinju msemmija fl-Artikolu 32(3) ta' dan ir-Regolament.

Or. en

Emenda 356
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt -i (ġdid)
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	-i L-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:
	2. L-użu fil-prodotti kożmetiċi ta' sustanzi kklassifikati bħala sustanzi CMR, tal-kategorija 1A jew 1B, jew bħala interferenti endokrinali għas-saħħa tal-bniedem, tal-kategorija 1, skont il-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 għandu jiġi pprojbit.

Or. en

Emenda 357
Per Clausen, Anja Hazekamp

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt -i (ġdid)
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(-i) Fil-paragrafu 2, l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:
	2. L-użu fil-prodotti kożmetiċi ta' sustanzi PFAS u sustanzi kklassifikati bħala sustanzi CMR, tal-kategorija 1A jew 1B, jew bħala interferenti endokrinali għas-saħħa tal-bniedem, tal-kategorija 1, skont

il-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 għandu jiġi pprojbit.

Or. en

Emenda 358
Idoia Mendia, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt -i (ġdid)
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 1

Test fis-seħħ	*Emenda*
	"***l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:***
L-użu fil-prodotti kożmetiċi tas-sustanzi kklassifikati bħala sustanzi CMR, tal-kategoriji 1A jew 1B, skont il-parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 għandu jiġi pprojbbit.	L-użu fil-prodotti kożmetiċi tas-sustanzi kklassifikati bħala sustanzi CMR, tal-kategoriji 1A jew 1B***, jew bħala interferenti endokrinali għas-saħħa tal-bniedem, tal-kategorija 1***, skont il-parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 għandu jiġi pprojbbit.

Or. en

(32009R1223)

Ġustifikazzjoni

Is-sustanzi kimiċi li jfixklu s-sistema endokrinali jistgħu jinterferixxu mal-funzjonament normali tas-sistema tal-ormoni u ntrabtu, anke f'dożi baxxi, ma' effetti avversi fuq is-saħħa. Għalhekk, minħabba n-natura diretta u ripetuta tal-esponiment għall-prodotti kożmetiċi, il-preżenza ta' sustanzi li jfixklu s-sistema endokrinali fil-kożmetiċi għandha tiġi pprojbita b'mod strett u tkun soġġetta għal eżenzjonijiet possibbli bħala CMRs. L-interferenti endokrinali jaqgħu taħt il-projbizzjoni ġenerika fir-Regolament dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli rivedut dan l-aħħar.

Emenda 359
Majdouline Sbai

Proposta għal regolament

Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt -i (ġdid)
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 1

Test fis-seħħ	*Emenda*
	-i l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:
L-użu fil-prodotti kożmetiċi tas-sustanzi kklassifikati bħala sustanzi CMR, tal-kategoriji 1A jew 1B, skont il-parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 għandu jiġi pprojbbit.	L-użu fil-prodotti kożmetiċi tas-sustanzi kklassifikati bħala sustanzi CMR, tal-kategoriji 1A jew 1B ***u tal-interferenti endokrinali tal-kategorija 1***, skont il-parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 għandu jiġi pprojbbit.

Or. en

(Ir-Regolament (KE) Nru 1223/2009)

Ġustifikazzjoni

Endocrine disrupters for human health pose a special threat to human health. Already in 2012, WHO and UNEP considered them a global threat, see https://wedocs.unep.org/rest/api/core/bitstreams/0561a697-6b8e-4c8f-a724-7bab3e18c953/content. They can have serious and irreversible adverse effects during critical periods of development at very low levels of exposure. In the context of REACH, they are considered to be of equivalent concern to CMR substances. CMR substances are prohibited in cosmetics since 2003. It is long overdue that the same prohibition applies to endocrine disruptors. This is further corroborated by the Union ban of endocrine disrupters for human health in toys (adopted last year). The same should be done for cosmetics, given in particular the high exposure that can be created by cosmetic products.

Emenda 360
Per Clausen, Anja Hazekamp

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt i
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Madankollu, ***tali sustanzi*** jistgħu jintużaw fi prodotti kożmetiċi jekk ***titressaq*** talba għal deroga lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard minn ***3 xhur*** wara d-data tad-dħul fis-seħħ tal-	2. Madankollu, ***is-sustanzi CMR jew li jfixklu s-sistema endokrinali*** jistgħu ***f'każijiet eċċezzjonali u limitati fiż-żmien*** jintużaw fi prodotti kożmetiċi jekk ***il-Kummissjoni tilqa'*** talba ***ġustifikata*** għal

emendi għall-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 li jikklassifikaw is-sustanza bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A jew 1B. Il-Kummissjoni ***għandha*** tagħti d-deroga meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:	deroga***. Tali talba għal deroga għandha tiġi mressqa*** lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard minn ***xahar*** wara d-data tad-dħul fis-seħħ tal-emendi għall-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 li jikklassifikaw is-sustanza bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A jew 1B ***jew bħala interferent endokrinali għas-saħħa tal-bniedem tal-kategorija 1***. Il-Kummissjoni ***tista'*** tagħti d-deroga ***biss*** meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

Or. en

Emenda 361
Idoia Mendia, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt i
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Madankollu, tali sustanzi jistgħu jintużaw fi prodotti kożmetiċi ***jekk*** titressaq talba għal deroga lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard minn 3 xhur wara d-data tad-dħul fis-seħħ tal-emendi għall-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 li jikklassifikaw is-sustanza bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A jew 1B. Il-Kummissjoni ***għandha*** tagħti d-deroga meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:	2. Madankollu, tali sustanzi jistgħu jintużaw fi prodotti kożmetiċi ***bħala eċċezzjoni, meta wara li*** titressaq talba għal deroga lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard minn 3 xhur wara d-data tad-dħul fis-seħħ tal-emendi għall-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 li jikklassifikaw is-sustanza bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A jew 1B ***jew bħala interferent endokrinali għas-saħħa tal-bniedem tal-kategorija 1, il-Kummissjoni tagħti d-deroga mill-projbizzjoni ġenerali stabbilita fis-subparagrafu 1***. Il-Kummissjoni ***tista'*** tagħti d-deroga meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

Or. en

Emenda 362
Majdouline Sbai

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt i
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Madankollu, tali sustanzi jistgħu jintużaw ***fi prodotti*** kożmetiċi jekk titressaq talba għal deroga lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard minn ***3 xhur*** wara d-data tad-dħul fis-seħħ tal-emendi għall-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 li jikklassifikaw is-sustanza bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A jew 1B. Il-Kummissjoni għandha tagħti d-deroga meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:	2. Madankollu, tali sustanzi jistgħu jintużaw ***għal użi partikolari f'kategoriji ta' prodotti*** kożmetiċi ***partikolari*** jekk titressaq talba għal deroga lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard minn ***xahar*** wara d-data tad-dħul fis-seħħ tal-emendi għall-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 li jikklassifikaw is-sustanza bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A jew 1B ***jew bħala interferent endokrinali għas-saħħa tal-bniedem tal-kategorija 1***. Il-Kummissjoni għandha tagħti d-deroga ***għal użi partikolari f'kategoriji ta' prodotti kożmetiċi partikolari*** meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

Or. en

Ġustifikazzjoni

The scope of the derogation should be aligned with the scope of the SCCS assessment, namely the assessment of particular uses of particular cosmetic product categories. It makes sense to link the deadline to the date of entry into force of the classification. The Commission makes annual updates of CLP based on the RAC opinions with regard to CLP classifications of the penultimate year. In the last five years, the annual updates have taken taken at least 14 months after the last RAC opinion of the penultimate year. The Commission normally follows the RAC opinion. As such, companies will already have had at least fourteen months to prepare a derogation from the date of adoption of the RAC opinion. Thus derogations can be submitted very quickly after the entry into force of the classification. EDC category 1 substances should be treated like CMR 1A and 1B substances, thus also allowing for derogation requests.

Emenda 363
Kristian Vigenin

Proposta għal regolament

Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt i
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Madankollu, tali sustanzi jistgħu jintużaw fi prodotti kożmetiċi ***jekk*** titressaq talba għal deroga lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard minn 3 xhur wara d-data tad-dħul fis-seħħ tal-emendi għall-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 li jikklassifikaw is-sustanza bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A jew 1B. Il-Kummissjoni għandha tagħti d-deroga meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:	2. Madankollu, tali sustanzi jistgħu jintużaw fi prodotti kożmetiċi ***bħala eċċezzjoni, meta wara li*** titressaq talba għal deroga lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard minn 3 xhur wara d-data tad-dħul fis-seħħ tal-emendi għall-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 li jikklassifikaw is-sustanza bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A jew 1B***, il-Kummissjoni tagħti d-deroga mill-projbizzjoni ġenerali stabbilita fis-subparagrafu 1***. Il-Kummissjoni għandha tagħti d-deroga meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

Or. en

Emenda 364
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt i
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Madankollu, tali sustanzi jistgħu jintużaw fi prodotti kożmetiċi jekk titressaq talba għal deroga lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard minn 3 xhur wara d-data tad-dħul fis-seħħ tal-emendi għall-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 li jikklassifikaw is-sustanza bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A jew 1B***. Il-Kummissjoni għandha tagħti d-deroga meta*** jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:	2. Madankollu, tali sustanzi jistgħu jintużaw fi prodotti kożmetiċi ***bħala eċċezzjoni*** jekk titressaq talba għal deroga lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard minn 3 xhur wara d-data tad-dħul fis-seħħ tal-emendi għall-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 li jikklassifikaw is-sustanza bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A jew 1B ***jew bħala interferenti endokrinali għas-saħħa tal-bniedem, tal-kategorija 1, u dment li*** jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

Or. en

Emenda 365
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt i
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Madankollu, tali sustanzi jistgħu jintużaw fi prodotti kożmetiċi jekk titressaq talba għal deroga lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard minn ***3 xhur*** wara d-data tad-dħul fis-seħħ tal-emendi għall-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 li jikklassifikaw is-sustanza bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A jew 1B. Il-Kummissjoni għandha tagħti d-deroga meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:	2. Madankollu, tali sustanzi jistgħu jintużaw fi prodotti kożmetiċi jekk titressaq talba għal deroga lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard minn ***6 xhur*** wara d-data tad-dħul fis-seħħ tal-emendi għall-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 li jikklassifikaw is-sustanza bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A jew 1B. Il-Kummissjoni għandha tagħti d-deroga meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

Or. en

Emenda 366
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt i
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Madankollu, tali sustanzi jistgħu jintużaw fi prodotti kożmetiċi jekk titressaq talba għal deroga lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard minn ***3 xhur*** wara d-data tad-dħul fis-seħħ tal-emendi għall-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 li jikklassifikaw is-sustanza bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A jew 1B. Il-Kummissjoni għandha tagħti d-deroga meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:	2. Madankollu, tali sustanzi jistgħu jintużaw fi prodotti kożmetiċi jekk titressaq talba għal deroga lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard minn ***6 xhur*** wara d-data tad-dħul fis-seħħ tal-emendi għall-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 li jikklassifikaw is-sustanza bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A jew 1B. Il-Kummissjoni għandha tagħti d-deroga meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

Or. en

Ġustifikazzjoni

Under the CPR, the classification of a substance as CMR under the CLP leads to a rapid ban in cosmetic products, leaving insufficient time for industry to prepare a defence dossier. The Commission proposal allows continued use where a derogation request is submitted within a defined timeframe. Extending this period to six months is therefore essential to enable companies, including SMEs, to assess the classification, gather the necessary data, define the uses to be defended and prepare robust, evidence-based dossiers, thereby ensuring a more proportionate and predictable regulatory framework.

Emenda 367
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt i
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) ma jkunx hemm ***sustanzi*** alternattivi xierqa disponibbli, kif iddokumentat f'analiżi tal-alternattivi;	(a) ma jkunx hemm alternattivi xierqa disponibbli ***għall-preżenza ta' tali sustanzi fil-prodotti kożmetiċi, inkluż permezz ta' proċessi ta' produzzjoni alternattivi***, kif iddokumentat f'analiżi ***bir-reqqa*** tal-alternattivi;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-limitazzjoni tal-valutazzjonijiet tas-sostituzzjoni għal sostituzzjoni kimika individwali toħloq qafas artifiċjalment ristrett li jinjora soluzzjonijiet aktar sikuri u innovattivi u jista' jipperpetwa b'mod involontarju esponimenti perikoluży permezz ta' alternattivi allegatament "aktar sikuri". Billi jikkunsidraw kombinazzjonijiet ta' sustanzi inqas perikoluży jew approċċi teknoloġiċi kompletament differenti, l-evalwaturi jistgħu jaħarbu miċ-ċiklu ta' sostituzzjonijiet sekwenzjali fl-istess familja kimika u jidentifikaw mogħdijiet ġenwinament aktar sikur.

Emenda 368
Per Clausen, Anja Hazekamp

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt i
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) is-sustanzi jkunu ġew evalwati u nstabu li huma sikuri mill-SCCS għal użu partikolari tal-kategorija tal-prodotti kożmetiċi, meta jitqies l-esponiment għal dawk il-prodotti, l-esponiment ġenerali minn sorsi għajr il-kożmetiċi u ta' gruppi vulnerabbli tal-popolazzjoni.".	(b) is-sustanzi jkunu ġew evalwati u nstabu li huma sikuri mill-SCCS għal użu partikolari tal-kategorija tal-prodotti kożmetiċi, meta jitqies l-esponiment għal dawk il-prodotti, l-esponiment ġenerali minn sorsi għajr il-kożmetiċi u ***kwalunkwe periklu addizzjonali magħruf li jirriżulta mill-esponiment simultanju għal sustanzi oħra, u*** ta' gruppi vulnerabbli tal-popolazzjoni. ***Meta jivvaluta s-sikurezza, l-SCCS għandu jqis ukoll is-sikurezza u s-saħħa okkupazzjonali u s-sikurezza tas-sustanzi kimiċi, b'mod partikolari d-Direttivi 89/391/KEE, 98/24/KE u 2004/37/KE***".

Or. en

Emenda 369
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt i
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) is-sustanzi jkunu ġew evalwati u nstabu li huma sikuri mill-SCCS għal użu partikolari tal-kategorija tal-prodotti kożmetiċi, meta jitqies l-esponiment għal dawk il-prodotti, l-esponiment ġenerali minn sorsi għajr il-kożmetiċi u ta' gruppi vulnerabbli tal-popolazzjoni.".	(b) is-sustanzi jkunu ġew evalwati u nstabu li huma sikuri mill-SCCS għal użu partikolari tal-kategorija tal-prodotti kożmetiċi, meta jitqies l-esponiment għal dawk il-prodotti, l-esponiment ġenerali minn sorsi għajr il-kożmetiċi u ***kwalunkwe periklu magħruf addizzjonali mill-koesponiment ma' sustanzi oħra, kif ukoll*** ta' gruppi vulnerabbli tal-popolazzjoni.".

Or. en

Emenda 370
Majdouline Sbai

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt i
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) is-sustanzi jkunu ġew evalwati u nstabu li huma sikuri mill-SCCS għal użu partikolari ***tal-kategorija*** tal-prodotti kożmetiċi, meta jitqies l-esponiment ***għal dawk il-prodotti***, l-esponiment ġenerali minn sorsi għajr il-kożmetiċi u ta' gruppi vulnerabbli tal-popolazzjoni.".	(b) is-sustanzi jkunu ġew evalwati u nstabu li huma sikuri mill-SCCS għal ***użu*** partikolari ***wieħed jew aktar tal-kategoriji*** tal-prodotti kożmetiċi, meta jitqies l-esponiment ***mill-użi f'dawk il-kategoriji tal-prodotti***, l-esponiment ġenerali minn sorsi għajr il-kożmetiċi u ta' gruppi vulnerabbli tal-popolazzjoni.".

Or. en

Ġustifikazzjoni

Għandu jiġi ċċarat li tista' tingħata deroga għal użu partikolari wieħed jew aktar f'kategorija tal-prodotti waħda jew aktar. Madankollu, l-esponiment għandu jkompli jiġi vvalutat kemm għall-użi speċifiċi u għall-kategoriji tal-prodotti kkonċernati, kif ukoll għall-esponiment minn sorsi oħra.

Emenda 371
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt i
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) is-sustanzi jkunu ġew evalwati u nstabu li huma sikuri mill-SCCS għal ***użu*** partikolari ***tal-kategorija*** tal-prodotti kożmetiċi, meta jitqies l-esponiment għal dawk il-prodotti, l***-esponiment ġenerali*** minn sorsi għajr il-kożmetiċi u ta' gruppi vulnerabbli tal-popolazzjoni.".	(b) is-sustanzi jkunu ġew evalwati u nstabu li huma sikuri mill-SCCS għal ***użi*** partikolari ***fil-kategoriji*** tal-prodotti kożmetiċi, meta jitqies l-esponiment ***ġenerali*** għal dawk il-prodotti, ***kif ukoll*** minn sorsi għajr il-kożmetiċi u ta' gruppi vulnerabbli tal-popolazzjoni.".

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-proposta Omnibus iżżomm l-istandards stretti tas-sikurezza tal-konsumatur stabbiliti skont is-CPR, peress li s-sustanzi CMR jibqgħu pprojbiti sakemm ma jkunux appoġġati minn valutazzjoni robusta tas-sikurezza bbażata fuq esponiment aggregat. L-emenda tiċċara wkoll li l-SCCS għandu jivvaluta s-sustanzi għal użi speċifiċi fil-kategoriji kollha tal-prodotti kożmetiċi, filwaqt li jqis l-esponiment li jirriżulta mill-kożmetiċi, minn sorsi oħra u minn gruppi vulnerabbli tal-popolazzjoni, u b'hekk jiżgura valutazzjoni tar-riskju komprensiva filwaqt li jissimplifika l-proċess ta' deroga.

Emenda 372
Per Clausen, Anja Hazekamp

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
"Għall-fini tat-tieni subparagrafu, il-punt (a), sustanza għandha titqies bħala alternattiva xierqa jekk tissodisfa l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:	"Għall-fini tat-tieni subparagrafu, il-punt (a), ***sustanza, taħlita ta' sustanzi, jew meta jkun rilevanti, metodu jew teknoloġija alternattiva, li tissostitwixxi l-ħtieġa ta'*** sustanza għandha titqies bħala alternattiva xierqa jekk tissodisfa l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

Or. en

Emenda 373
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
"Għall-fini tat-tieni subparagrafu, il-punt	"Għall-fini tat-tieni subparagrafu, il-punt

(a), sustanza għandha titqies bħala alternattiva xierqa jekk tissodisfa l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:	(a), ***sustanza, taħlita ta' sustanzi, jew meta jkun rilevanti, proċess tal-produzzjoni alternattiv, li jissostitwixxi l-ħtieġa ta'*** sustanza għandha titqies bħala alternattiva xierqa jekk tissodisfa l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-limitazzjoni tal-valutazzjonijiet tas-sostituzzjoni għal sostituzzjoni kimika individwali toħloq qafas artifiċjalment ristrett li jinjora soluzzjonijiet aktar sikuri u innovattivi u jista' jipperpetwa b'mod involontarju esponimenti perikolużi permezz ta' alternattivi allegatament "aktar sikuri". Billi jikkunsidraw kombinazzjonijiet ta' sustanzi inqas perikolużi jew approċċi teknoloġiċi kompletament differenti, l-evalwaturi jistgħu jaħarbu miċ-ċiklu ta' sostituzzjonijiet sekwenzjali fl-istess familja kimika u jidentifikaw mogħdijiet ġenwinament aktar sikuri.

Emenda 374
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
"Għall-fini tat-tieni subparagrafu, il-punt (a), sustanza għandha titqies bħala alternattiva xierqa jekk tissodisfa l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:	"Għall-fini tat-tieni subparagrafu, il-punt (a), ***sustanza, taħlita ta' sustanzi, jew meta jkun rilevanti, teknoloġija alternattiva, li tissostitwixxi l-ħtieġa ta'*** sustanza għandha titqies bħala alternattiva xierqa jekk tissodisfa l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

Or. en

Ġustifikazzjoni

Ir-REACH li jirrifletti dik l-alternattiva ma għandux neċessarjament ikun sustanza, iżda taħlita ta' sustanzi jew teknoloġiji alternattivi. Il-proposta tal-Kummissjoni tillimita l-ġabra ta' għażliet alternattivi, u b'hekk tagħmilha diffiċli għall-industrija biex tikkunsidra possibbiltajiet oħra minbarra s-sostituzzjoni diretta. Fil-passat l-QĠUE kkonfermat li l-analiżi tan-nuqqas ta' alternattiva xierqa mill-Kummissjoni għandha tinkludi mhux biss sustanzi, iżda wkoll teknoloġiji alternattivi, jiġifieri li l-Kummissjoni ma tistax tillimita l-

analiżi għal sostituzzjoni diretta.

Emenda 375
Majdouline Sbai

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
"Għall-fini tat-tieni subparagrafu, il-punt (a), sustanza għandha titqies bħala alternattiva xierqa jekk tissodisfa l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:	"Għall-fini tat-tieni subparagrafu, il-punt (a), ***sustanza, taħlita ta' sustanzi, jew meta jkun rilevanti, teknoloġija alternattiva li tissostitwixxi l-ħtieġa ta'*** sustanza għandha titqies bħala alternattiva xierqa jekk tissodisfa l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-valutazzjoni tal-alternattivi għas-sustanzi CMR 1A jew 1B (u tal-interferenti endokrinali għall-kategorija 1 tas-saħħa tal-bniedem) fil-kożmetiċi għandha tmur lil hinn mis-sempliċi livell ta' sustanza. Jista' jkun possibbli li sustanzi bħal dawn jiġu sostitwiti permezz ta' taħlita ta' sustanzi oħra jew teknoloġija oħra (eż. is-sostituzzjoni ta' preservattiv b'tip differenti ta' imballaġġ). Jekk ikun hemm alternattivi bħal dawn, għandu jiġi vvalutat ukoll jekk humiex xierqa. Dan huwa konformi mal-Artikolu 60(4) tar-Regolament REACH, li jqis ukoll it-teknoloġiji alternattivi bħala alternattiva għal sustanza ta' tħassib serju ħafna.

Emenda 376
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
"Għall-fini tat-tieni subparagrafu, il-punt (a), sustanza għandha titqies bħala alternattiva xierqa jekk tissodisfa l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:	"Għall-fini tat-tieni subparagrafu, il-punt (a), sustanza għandha titqies bħala alternattiva xierqa ***biss*** jekk ***tali sustanza, waħedha,*** tissodisfa l-kundizzjonijiet

kollha li ġejjin:

Or. en

Ġustifikazzjoni

Id-derogi mogħtija skont l-Artikolu 15(2) għandhom ikunu bbażati primarjament fuq il-valutazzjoni tal-SCCS tas-sikurezza ta' sustanza CMR għal użi kożmetiċi speċifiċi. L-emenda tiċċara li alternattivi xierqa jridu jnaqqsu b'mod ċar ir-riskju ġenerali, jipprovdu l-istess funzjoni u prestazzjoni, ikunu teknikament fattibbli fuq skala industrijali, ekonomikament vijabbli għal produzzjoni sostnuta, u ma jkunux soġġetti għal restrizzjonijiet eżistenti jew futuri, u b'hekk jiġi żgurat li l-alternattivi jkunu ġenwinament superjuri u prattiċi.

Emenda 377
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) l-użu tagħha fil-prodotti kożmetiċi ***jirriżulta f'riskju ġenerali mnaqqas*** għas-saħħa tal-bniedem ***u għall-ambjent***;	(a) l-użu tagħha fil-prodotti kożmetiċi ***huwa sikur*** għas-saħħa tal-bniedem;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Huwa importanti li jiġi enfasizzat li kwalunkwe alternattiva trid titqies sikura għas-saħħa tal-bniedem u mhux biss tnaqqas ir-riskji ġenerali għas-saħħa tal-bniedem. Jekk niffukaw biss fuq it-tnaqqis tar-riskju, nistgħu nipperpetwaw esponimenti perikoluži permezz ta' alternattivi allegatament "aktar sikuri".

Emenda 378
Per Clausen, Anja Hazekamp

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) l-użu tagħha fil-prodotti kożmetiċi ***jirriżulta f'riskju ġenerali mnaqqas*** għas-saħħa tal-bniedem ***u*** għall-ambjent;	(a) l-użu tagħha fil-prodotti kożmetiċi ***huwa sikur*** għas-saħħa tal-bniedem ***inkluż meta jitqiesu s-saħħa u s-sikurezza okkupazzjonali, u ma joħloqx riskji inaċċettabbli*** għall-ambjent;

Or. en

Emenda 379
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) l-użu tagħha fil-prodotti kożmetiċi ***jirriżulta f'riskju ġenerali mnaqqas*** għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent;	(a) l-użu tagħha fil-prodotti kożmetiċi ***ma jippreżentax riskju*** għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent;

Or. en

Emenda 380
Nikola Minchev

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) l-użu tagħha fil-prodotti kożmetiċi ***jirriżulta f'riskju ġenerali mnaqqas*** għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent;	(a) l-użu tagħha fil-prodotti kożmetiċi ***huwa sikur*** għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent;

Or. en

Emenda 381
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) l-użu tagħha fil-prodotti kożmetiċi jirriżulta ***f'riskju*** ġenerali ***mnaqqas*** għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent;	(a) l-użu tagħha fil-prodotti kożmetiċi jirriżulta ***b'mod ċar fi tnaqqis tar-riskju*** ġenerali għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent ***meta mqabbel mas-sustanza li hija maħsuba li tissostitwixxi***;

Or. en

Emenda 382
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) l-użu tagħha fil-prodotti kożmetiċi jirriżulta ***f'riskju*** ġenerali ***mnaqqas*** għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent;	(a) l-użu tagħha fil-prodotti kożmetiċi jirriżulta ***b'mod ċar fi tnaqqis tar-riskju*** ġenerali għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent ***meta mqabbel mas-sustanza li hija maħsuba li tissostitwixxi***;

Or. en

Emenda 383
Raúl de la Hoz Quintano, Dolors Montserrat, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Pablo Arias Echeverría

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) l-użu tagħha fil-prodotti kożmetiċi jirriżulta f'riskju ġenerali mnaqqas għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent;	(a) l-użu tagħha fil-prodotti kożmetiċi jirriżulta f'riskju ġenerali mnaqqas għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent ***meta jiġi vvalutat skont is-sustanza li hija maħsuba li tissostitwixxi***;

Or. en

Emenda 384
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk, Virginie Joron

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) l-użu tagħha fil-prodotti kożmetiċi jirriżulta f'riskju ġenerali mnaqqas għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent;	(a) l-użu tagħha fil-prodotti kożmetiċi jirriżulta f'riskju ġenerali mnaqqas għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent ***meta mqabbel mas-sustanza li hija maħsuba tissostitwixxi***;

Or. fr

Emenda 385
Beatrice Timgren

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) l-użu tagħha fil-prodotti kożmetiċi jirriżulta ***f'riskju*** ġenerali ***mnaqqas*** għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent;	(a) l-użu tagħha fil-prodotti kożmetiċi jirriżulta ***b'mod ċar fi tnaqqis tar-riskju*** ġenerali għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent ***meta mqabbel mas-sustanza li hija maħsuba li tissostitwixxi***;

Or. en

Emenda 386
Vytenis Povilas Andriukaitis

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) l-użu tagħha fil-prodotti kożmetiċi jirriżulta f'riskju ġenerali mnaqqas għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent;	(a) l-użu tagħha fil-prodotti kożmetiċi jirriżulta f'riskju ġenerali mnaqqas għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent***, meta mqabbel mas-sustanza li hija maħsuba li tissostitwixxi***;

Or. en

Emenda 387
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) l-użu tagħha fil-prodotti kożmetiċi jirriżulta ***f'riskju*** ġenerali ***mnaqqas*** għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent;	(a) l-użu tagħha fil-prodotti kożmetiċi jirriżulta ***b'mod ċar fi tnaqqis tar-riskju*** ġenerali għas-saħħa tal-bniedem u għall-ambjent;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Id-derogi mogħtija skont l-Artikolu 15(2) għandhom ikunu bbażati primarjament fuq il-valutazzjoni tal-SCCS tas-sikurezza ta' sustanza CMR għal użi kożmetiċi speċifiċi. L-emenda tiċċara li alternattivi xierqa jridu jnaqqsu b'mod ċar ir-riskju ġenerali, jipprovdu l-istess funzjoni u prestazzjoni, ikunu teknikament fattibbli fuq skala industrijali, ekonomikament vijabbli għal produzzjoni sostnuta, u ma jkunux soġġetti għal restrizzjonijiet eżistenti jew futuri, u b'hekk jiġi żgurat li l-alternattivi jkunu ġenwinament superjuri u prattiċi.

Emenda 388
Majdouline Sbai

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) l-użu tagħha fil-prodotti kożmetiċi jirriżulta f'riskju ġenerali mnaqqas għas-saħħa tal-bniedem ***u għall-ambjent***;	(a) l-użu tagħha fil-prodotti kożmetiċi jirriżulta f'riskju ġenerali mnaqqas għas-saħħa tal-bniedem;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Ir-riskju ambjentali tal-ingredjenti kożmetiċi huwa rregolat skont ir-Regolament REACH, mhux skont ir-Regolament dwar il-Kożmetiċi. Għal din ir-raġuni, ma hemm l-ebda dispożizzjoni fir-Regolament dwar il-Kożmetiċi fir-rigward tal-impatti ambjentali tal-kożmetiċi. Għalhekk jidher stramb li tali kunsiderazzjonijiet għandhom jiġu introdotti fil-kuntest tal-valutazzjoni ta' alternattiva għal sustanza CMR 1A jew 1B (jew sustanza li tfixkel is-sistema endokrinali għall-kategorija 1 tas-saħħa tal-bniedem). Mhuwiex ċar kif dan għandu jiġi operazzjonalizzat fin-nuqqas ta' dispożizzjonijiet ambjentali tar-Regolament dwar il-Kożmetiċi.

Emenda 389
Per Clausen, Anja Hazekamp

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) tipprovdi funzjoni ***ekwivalenti*** għas-sustanza klassifikata, fi prodott kożmetiku lest b'effett ***simili*** u ***bl-istess*** livell ta' effikaċja;	(b) tipprovdi funzjoni ***simili*** għas-sustanza klassifikata, fi prodott kożmetiku lest b'effett u livell ta' effikaċja ***komparabbli, jew tissostitwixxi l-ħtieġa ta' dik il-funzjoni***;

Or. en

Emenda 390
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) tipprovdi ***funzjoni ekwivalenti*** għas-sustanza klassifikata, fi prodott kożmetiku lest b'effett ***simili*** u bl-istess livell ta' effikaċja;	(b) tipprovdi ***prestazzjoni funzjonali identika*** għas-sustanza klassifikata, fi prodott kożmetiku lest b'effett ***ekwivalenti*** u bl-istess livell ta' effikaċja;

Or. en

Emenda 391
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) tipprovdi funzjoni ***ekwivalenti għas-sustanza*** klassifikata, fi prodott kożmetiku lest ***b'effett simili*** u bl-istess livell ta' effikaċja;	(b) tipprovdi ***l-istess*** funzjoni ***bħas-sustanza*** klassifikata, fi prodott kożmetiku lest ***bl-istess effett*** u bl-istess livell ta' effikaċja ***u prestazzjoni***;

Or. en

Emenda 392
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) tipprovdi funzjoni ***ekwivalenti għas-sustanza*** klassifikata, fi prodott kożmetiku lest ***b'effett simili*** u bl-istess livell ta' effikaċja;	(b) tipprovdi ***l-istess*** funzjoni ***bħas-sustanza*** klassifikata, fi prodott kożmetiku lest ***bl-istess effett*** u bl-istess livell ta' effikaċja ***u prestazzjoni***;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Id-derogi mogħtija skont l-Artikolu 15(2) għandhom ikunu bbażati primarjament fuq il-valutazzjoni tal-SCCS tas-sikurezza ta' sustanza CMR għal użi kożmetiċi speċifiċi. L-emenda tiċċara li alternattivi xierqa jridu jnaqqsu b'mod ċar ir-riskju ġenerali, jipprovdu l-istess funzjoni u prestazzjoni, ikunu teknikament fattibbli fuq skala industrijali, ekonomikament vijabbli għal produzzjoni sostnuta, u ma jkunux soġġetti għal restrizzjonijiet eżistenti jew futuri, u b'hekk jiġi żgurat li l-alternattivi jkunu ġenwinament superjuri u prattiċi.

Emenda 393
Beatrice Timgren

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) tipprovdi funzjoni ***ekwivalenti għas-sustanza*** klassifikata, fi prodott kożmetiku lest ***b'effett simili*** u bl-istess livell ta' effikaċja;	(b) tipprovdi ***l-istess*** funzjoni ***bħas-sustanza*** klassifikata, fi prodott kożmetiku lest ***bl-istess effett*** u bl-istess livell ta' effikaċja ***u prestazzjoni***;

Or. en

Emenda 394
Radan Kanev

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

(b) tipprovdi funzjoni ***ekwivalenti għas-sustanza*** klassifikata, fi prodott kożmetiku lest ***b'effett simili*** u bl-istess livell ta' effikaċja;	(b) tipprovdi ***l-istess*** funzjoni ***bħas-sustanza*** klassifikata, fi prodott kożmetiku lest ***bl-istess effett*** u bl-istess livell ta' effikaċja ***u prestazzjoni***;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Is-sustanzi kklassifikati bħala CMR li l-SCCS qies sikuri ma għandhomx jiġu pprojbiti biss minħabba li sustanza oħra fis-suq tipproduċi effett simili. Sabiex tiġi żgurata l-kwalità tal-prodott kożmetiku lest, kull sostituzzjoni trid tkun alternattiva xierqa li tagħti l-istess funzjoni, l-istess effett, u l-istess livell ta' effikaċja u prestazzjoni bħas-sustanza klassifikata. Inkella, l-eżitu jkun prodott kożmetiku differenti.

Emenda 395
Majdouline Sbai

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) tipprovdi funzjoni ***ekwivalenti*** għas-sustanza klassifikata, fi prodott kożmetiku lest b'effett ***simili*** u ***bl-istess*** livell ta' effikaċja;	(b) tipprovdi funzjoni ***simili*** għas-sustanza klassifikata, fi prodott kożmetiku lest b'effett ***komparabbli*** u livell ***suffiċjenti*** ta' effikaċja;

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-għan ta' din il-valutazzjoni huwa li tara jekk alternattiva għal sustanza CMR (jew interferent endokrinali għas-saħħa tal-bniedem) hijiex adattata għall-użu fil-kożmetiċi. Sabiex alternattiva tkun xierqa, fir-rigward tal-funzjoni, l-effett u l-effikaċja, għandu jkun biżżejjed li jintwera li tissodisfa funzjoni simili b'effett komparabbli u li għandha livell suffiċjenti ta' effikaċja meta mqabbla mas-sustanza CMR (jew l-interferent endokrinali). Inkella, dan il-kriterju jkun restrittiv wisq u b'hekk jegħleb l-iskop li wieħed jara jekk hemmx alternattiva xierqa.

Emenda 396
Nikola Minchev

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) tipprovdi funzjoni ***ekwivalenti għas-sustanza*** klassifikata, fi prodott kożmetiku lest ***b'effett simili*** u bl-istess livell ta' effikaċja;	(b) tipprovdi ***l-istess*** funzjoni ***bħas-sustanza*** klassifikata, fi prodott kożmetiku lest ***bl-istess effett*** u bl-istess livell ta' effikaċja;

Or. en

Emenda 397
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) tipprovdi funzjoni ***ekwivalenti*** għas-sustanza klassifikata, fi prodott kożmetiku lest b'effett ***simili*** u ***bl-istess*** livell ta' effikaċja;	(b) tipprovdi funzjoni ***komparabbli*** għas-sustanza klassifikata, fi prodott kożmetiku lest b'effett u livell ta' effikaċja ***komparabbli***;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Mandating that alternatives achieve the same or equivalent effect and efficacy as the hazardous substance being replaced creates an insurmountable barrier to meaningful risk reduction and prioritizes marginal performance gains over fundamental health and safety protections. The "equivalent efficacy" requirement assumes that the current performance level of a substance represents an essential, non-negotiable standard. Many applications have evolved to exploit the maximum performance characteristics of available chemicals without questioning whether such extreme performance is actually necessary

Emenda 398
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan

Gerbrandy

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) tipprovdi funzjoni ***ekwivalenti*** għas-sustanza klassifikata, fi prodott kożmetiku lest b'effett ***simili*** u ***bl-istess*** livell ta' effikaċja;	(b) tipprovdi funzjoni ***simili*** għas-sustanza klassifikata, fi prodott kożmetiku lest b'effett u livell ta' effikaċja ***komparabbli***;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-proposta tal-Kummissjoni tillimita b'mod sostanzjali d-definizzjoni ta' alternattivi li għandhom jiġu kkunsidrati. Il-valutazzjoni tal-alternattivi ma għandhiex tħares lejn is-sostituzzjoni diretta ta' sustanzi, li tista' tkun diffiċli, iżda wkoll ta' taħlitiet ta' sustanzi jew teknoloġiji alternattivi.

Emenda 399
Per Clausen, Anja Hazekamp

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) tkun teknikament fattibbli ***u ekonomikament vijabbli;***	(c) tkun teknikament fattibbli**.**

Or. en

Emenda 400
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) tkun teknikament fattibbli u ekonomikament vijabbli;	(c) tkun teknikament fattibbli ***fuq skala industrijali*** u ekonomikament vijabbli***, dment li l-kostijiet u l-kundizzjonijiet tal-provvista jippermettu produzzjoni sostnuta***;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Id-derogi mogħtija skont l-Artikolu 15(2) għandhom ikunu bbażati primarjament fuq il-valutazzjoni tal-SCCS tas-sikurezza ta' sustanza CMR għal użi kożmetiċi speċifiċi. L-emenda tiċċara li alternattivi xierqa jridu jnaqqsu b'mod ċar ir-riskju ġenerali, jipprovdu l-istess funzjoni u prestazzjoni, ikunu teknikament fattibbli fuq skala industrijali, ekonomikament vijabbli għal produzzjoni sostnuta, u ma jkunux soġġetti għal restrizzjonijiet eżistenti jew futuri, u b'hekk jiġi żgurat li l-alternattivi jkunu ġenwinament superjuri u prattiċi.

Emenda 401
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) tkun teknikament ***fattibbli*** u ekonomikament ***vijabbli***;	(c) tkun teknikament ***prattikabbli*** u ***tkun tista' tinkiseb*** ekonomikament;

Or. en

Emenda 402
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) tkun teknikament ***fattibbli*** u ekonomikament ***vijabbli***;	(c) tkun teknikament u ekonomikament ***fattibbli***;

Or. en

Emenda 403
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) tkun teknikament ***fattibbli*** u ekonomikament ***vijabbli***;	(c) tkun teknikament u ekonomikament ***fattibbli***;

Or. en

Emenda 404
Majdouline Sbai

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) tkun teknikament ***fattibbli*** u ekonomikament ***vijabbli***;	(c) tkun teknikament u ekonomikament ***fattibbli***;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-kriterju tal-vijabbiltà ekonomika mhux biss huwa vag ħafna, iżda huwa wkoll suġġettiv ħafna. Il-formulazzjoni għandha tiġi allinjata ma' dik applikabbli skont l-Artikolu 60(5)(b) tar-Regolament REACH fir-rigward ta' sustanzi jew teknoloġiji alternattivi xierqa, li jirreferi għall-fattibbiltà teknika u ekonomika tal-alternattivi.

Emenda 405
Per Clausen, Anja Hazekamp

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) mhijiex ristretta, mhijiex protetta minn drittijiet esklużivi, u hija disponibbli fis-suq fuq skala kbira, fi kwantitajiet kbar biżżejjed biex tiġi ssodisfata d-domanda attwali u mistennija.”	***imħassar***

Or. en

Emenda 406
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) ***mhijiex ristretta, mhijiex protetta minn drittijiet esklużivi, u hija*** disponibbli fis-suq fuq skala kbira, fi kwantitajiet kbar biżżejjed biex tiġi ssodisfata d-domanda attwali u mistennija.”	(d) ***tkun jew*** disponibbli fis-suq fuq skala kbira, fi kwantitajiet kbar biżżejjed biex tiġi ssodisfata d-domanda attwali u mistennija ***jew turi potenzjal li tikseb volumi suffiċjenti biex tissodisfa d-domanda attwali u mistennija f’perjodu ta’ żmien raġonevoli***.”

Or. en

Ġustifikazzjoni

Alternattivi li juru potenzjal kredibbli ta’ espansjoni jistgħu jkunu disponibbli b’mod effettiv, u sempliċement jirrikjedu ċ-ċertezza tas-suq li l-mandati ta’ sostituzzjoni jipprovdu biex jiskattaw l-varar tal-kapaċità. Alternattivi aktar sikuri jistgħu jeżistu fuq skala pilota iżda ma

għandhomx faċilitajiet ta' produzzjoni kummerċjali. Jista' jkun li l-produtturi ma jkunux iridu jinvestu fl-espansjoni mingħajr domanda garantita. Mingħajr mandat regolatorju, id-domanda tas-suq għadha insuffiċjenti biex tiġġustifika l-investiment, u b'hekk is-sustanzi perikolużi jibqgħu jintużaw b'mod indefinit minkejja alternattivi vijabbli eżistenti

Emenda 407
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) mhijiex ristretta***, mhijiex protetta minn drittijiet esklużivi,*** u hija disponibbli fis-suq ***fuq skala kbira,*** fi kwantitajiet ***kbar biżżejjed*** biex tiġi ssodisfata d-domanda attwali u mistennija."	(d) mhijiex ristretta u ***jew*** hija disponibbli fis-suq fi kwantitajiet ***u fuq skala suffiċjenti*** biex tiġi ssodisfata d-domanda attwali u mistennija ***jew jekk jintwera l-potenzjal li jista' jissodisfa d-domanda mistennija f'perjodu ta' żmien raġonevoli***."

Or. en

Emenda 408
Majdouline Sbai

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) mhijiex ristretta, mhijiex protetta minn drittijiet esklużivi, u hija disponibbli fis-suq fuq skala kbira, fi kwantitajiet kbar biżżejjed biex tiġi ssodisfata d-domanda attwali ***u mistennija***."	(d) mhijiex ristretta, mhijiex protetta minn drittijiet esklużivi, u hija disponibbli fis-suq fuq skala kbira, fi kwantitajiet kbar biżżejjed biex tiġi ssodisfata d-domanda attwali***, jew li x'aktarx ikunu disponibbli fi kwantitajiet suffiċjenti fi żmien raġonevoli***."

Or. en

Ġustifikazzjoni

Id-domanda għall-kożmetiċi tiddependi mill-kategorija tal-prodott u l-prattiki ta' kummerċjalizzazzjoni tal-industrija. Huwa impossibbli li jiġu previsti t-talbiet futuri b'mod oġġettiv. Barra minn hekk, id-disponibbiltà ta' alternattivi tista' tiżdied mad-domanda. Għalhekk mhuwiex xieraq li jkun meħtieġ li alternattiva tkun xierqa biss jekk tkun disponibbli fi kwantitajiet li jissodisfaw id-"domanda mistennija". Madankollu, jista' jiġi vvalutat jekk jistgħux isiru disponibbli kwantitajiet suffiċjenti f'perjodu ta' żmien raġonevoli, u għalhekk dan għandu jiżdied.

Emenda 409
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt ii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) mhijiex ***ristretta***, mhijiex protetta minn drittijiet esklużivi, u hija disponibbli fis-suq fuq skala kbira, fi kwantitajiet kbar biżżejjed biex tiġi ssodisfata d-domanda attwali u mistennija."	(d) mhijiex ***soġġetta għal restrizzjoni***, mhijiex protetta minn drittijiet esklużivi, u hija disponibbli fis-suq fuq skala kbira, fi kwantitajiet kbar biżżejjed biex tiġi ssodisfata d-domanda attwali u mistennija."

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-għan ta' din l-emenda huwa li jiġi ċċarat li l-ingredjent mhuwiex soġġett għal limitazzjonijiet fuq it-tqegħid tiegħu fis-suq. Għalkemm is-sustanzi jridu jiġu rreġistrati skont ir-Regolament REACH, id-disponibbiltà tas-suq tista' tkun ristretta mill-medda ta' tunnellaġġ applikabbli. Meta jkunu meħtieġa volumi ogħla, il-bidla għal medda ta' tunnellaġġ ogħla tinvolvi obbligi ta' reġistrazzjoni addizzjonali, li jistgħu jieħdu diversi xhur jew snin biex jitlestew.

Emenda 410
Majdouline Sbai

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt iia (ġdid)
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(iia) Is-subparagrafu li ġej jiddaħħal wara t-tielet subparagrafu:
	"Il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-partijiet ikkonċernati rilevanti għall-fini tat-tieni subparagrafu, il-punt (a) u għall-fini tat-tielet subparagrafu."

Or. en

Ġustifikazzjoni

Huwa importanti li l-partijiet ikkonċernati jiġu kkonsultati fir-rigward tad-disponibbiltà u l-adegwatezza ta' alternattiva. Dan huwa meħtieġ biex tiġi żgurata valutazzjoni imparzjali.

Emenda 411
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt iii – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(iii) ***is-subparagrafu*** li ***ġej jiddaħħal*** wara r-raba' subparagrafu:	(iii) ***is-subparagrafi*** li ***ġejjin jiddaħħlu*** wara r-raba' subparagrafu:

Or. en

Emenda 412
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt iii – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(iii) ***is-subparagrafu*** li ***ġej jiddaħħal*** wara r-raba' subparagrafu:	(iii) ***is-subparagrafi*** li ***ġejjin jiddaħħlu*** wara r-raba' subparagrafu:

Or. en

Emenda 413
Majdouline Sbai

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt iii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
"L-iskadenza stabbilita fir-raba' subparagrafu ta' dan il-paragrafu għandha tibda fid-data tad-dħul fis-seħħ tal-emendi rilevanti għall-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 li jikklassifikaw is-sustanza kkonċernata bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A, jew 1B."***;**	"L-iskadenza stabbilita fir-raba' subparagrafu ta' dan il-paragrafu għandha tibda fid-data tad-dħul fis-seħħ tal-emendi rilevanti għall-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 li jikklassifikaw is-sustanza kkonċernata bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A, jew 1B." ***Meta tkun tressqet talba għal deroga msemmija fil-paragrafu 2, it-tieni subparagrafu għas-sustanzi CMR tal-kategorija 1A jew 1B jew għall-interferenti endokrinali għall-kategorija 1 tas-saħħa tal-bniedem, din l-iskadenza għandha tiġi estiża b'6 xhur.***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Cosmetics legislation bans the use of CMR 1A and 1B substances, subject to the possibility to grant derogations. In the current legislation, the deadline for including such CMR substances into the annexes so as to apply the ban is fifteen months after inclusion into CLP (i.e. date of entry into force). The Commission proposal seeks to postpone that deadline by 18 months by linking it to the date of application of the CLP classification, instead of the date of entry into force. Delaying the application of CMR bans in cosmetics by 18 months is not compatible with Recital 2, according to which the simplification of this law should maintain the SAME level of protection of human health and of the environment. An 18-month-delay would be particularly problematic where there is not even a derogation request. In case of derogation requests, it would be justified to extend the deadline by six months so as to allow for enough time for the scientific assessment and the Commission decision, but not by eighteen months. The same should apply for endocrine disruptors.

Emenda 414
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt iii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
"L-iskadenza stabbilita fir-raba' subparagrafu ta' dan il-paragrafu għandha tibda fid-data tad-dħul fis-seħħ tal-emendi rilevanti għall-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 li jikklassifikaw is-sustanza kkonċernata bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A, jew 1B."***;**	"L-iskadenza stabbilita fir-raba' subparagrafu ta' dan il-paragrafu għandha tibda fid-data tad-dħul fis-seħħ tal-emendi rilevanti għall-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 li jikklassifikaw is-sustanza kkonċernata bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A, jew 1B ***jew bħala interferent endokrinali għas-saħħa tal-bniedem tal-kategorija 1***."***;***
	Meta tkun tressqet talba għal deroga msemmija fil-paragrafu 2, it-tieni subparagrafu, din l-iskadenza tista' tiġi estiża b'9 xhur xahar.

Or. en

Emenda 415
Per Clausen, Anja Hazekamp

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt iii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
"L-iskadenza stabbilita fir-raba' subparagrafu ta' dan il-paragrafu għandha tibda fid-data tad-dħul fis-seħħ tal-emendi rilevanti għall-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 li jikklassifikaw is-sustanza kkonċernata bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A, jew 1B."***;**	"L-iskadenza stabbilita fir-raba' subparagrafu ta' dan il-paragrafu għandha tibda fid-data tad-dħul fis-seħħ tal-emendi rilevanti għall-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 li jikklassifikaw is-sustanza kkonċernata bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A, jew 1B ***jew bħala interferent endokrinali għas-saħħa tal-bniedem tal-kategorija 1 jew 2***."***;***

Or. en

Emenda 416
Idoia Mendia, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt iii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
"L-iskadenza stabbilita fir-raba' subparagrafu ta' dan il-paragrafu għandha tibda fid-data tad-dħul fis-seħħ tal-emendi rilevanti għall-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 li jikklassifikaw is-sustanza kkonċernata bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A, jew 1B."***;**	"L-iskadenza stabbilita fir-raba' subparagrafu ta' dan il-paragrafu għandha tibda fid-data tad-dħul fis-seħħ tal-emendi rilevanti għall-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 li jikklassifikaw is-sustanza kkonċernata bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A, jew 1B ***jew bħala interferent endokrinali għas-saħħa tal-bniedem tal-kategorija 1***."***;***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-proposta tal-Kummissjoni ddewwem l-effett tal-miżuri regolatorji għas-sustanzi CMR kollha bi 18-il xahar, anke fejn ma tkun tressqet l-ebda talba għal deroga. Dan mhuwiex proporzjonat u jdgħajjef il-protezzjoni tal-konsumatur eż. f'sitwazzjoni fejn l-SCCS jidentifika tħassib dwar is-saħħa relatat ma' ingredjent CMR. Minħabba s-severità tal-periklu u l-potenzjal ta' esponiment mifrux tal-konsumatur inkluż ta' gruppi vulnerabbli, il-perjodu ta' implimentazzjoni attwali ta' 15-il xahar għandu għalhekk jinżamm.

Emenda 417
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt iii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
"L-iskadenza stabbilita fir-raba'	*(Ma taffettwax il-verżjoni Maltija.)*

subparagrafu ta’ dan il-paragrafu għandha tibda fid-data tad-dħul fis-seħħ tal-emendi rilevanti għall-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 li jikklassifikaw is-sustanza kkonċernata bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A, jew 1B.”;

Or. en

Emenda 418
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt iii
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Il-Kummissjoni tista’, meta jkun meħtieġ, testendi l-perjodu msemmi f’dan is-subparagrafu, f’konformità mal-proċedura regolatorja msemmija fl-Artikolu 32(3).

Or. en

Ġustifikazzjoni

Skont is-CPR, il-klassifikazzjoni ta’ sustanza bħala CMR skont is-CLP tirrikjedi li l-Kummissjoni taġġorna l-Anness rilevanti. L-iskadenza attwali ta’ 15-il xahar, ikkalkulata mid-dħul fis-seħħ tal-Anness emendat tas-CLP, hija qasira wisq u hemm riskju ta’ deċiżjonijiet ibbażati fuq valutazzjonijiet tad-deroga mhux kompluti. Il-bidu ta’ dan il-perjodu mid-data tal-applikazzjoni tal-Anness emendat tas-CLP huwa meħtieġ biex tkun tista’ ssir evalwazzjoni xierqa tal-SCCS, bi trasparenza żgurata permezz ta’ skeda ta’ żmien riveduta ppubblikata meta jkun meħtieġ.

Emenda 419
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt a – punt iii

Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 2 – subparagrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Meta tkun tressqet talba għal deroga msemmija fil-paragrafu 2, it-tieni subparagrafu, din l-iskadenza tista' tiġi estiża b'6 xhur."

Or. en

Emenda 420
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt b – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) jiżdiedu l-paragrafi ***5,*** 6 u 7 li ġejjin:	(b) jiżdiedu l-paragrafi 6 u 7 li ġejjin:

Or. en

Emenda 421
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt b – parti introduttorja
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) jiżdiedu l-paragrafi ***5,*** 6 u 7 li ġejjin:	(b) jiżdiedu l-paragrafi 6 u 7 li ġejjin:

Or. en

Emenda 422

Majdouline Sbai

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt b – parti introduttorja
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) jiżdiedu l-paragrafi ***5,*** 6 u 7 li ġejjin:	(b) jiżdiedu l-paragrafi 6 u 7 li ġejjin:

Or. en

Ġustifikazzjoni

Emenda marbuta mat-tħassir tal-paragrafu 5 kif propost mill-istess awtur.

Emenda 423
Per Clausen, Anja Hazekamp

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt b
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
"5. Il-projbizzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu ma għandhiex tapplika għal sustanza fejn ir-rotta ta' esponiment orali jew ta' teħid man-nifs għall-klassifikazzjoni armonizzata tas-sustanzi CMR tkun ġiet indikata b'mod espliċitu fil-kolonna "Kodiċi tad-dikjarazzjoni tal-periklu" taħt il-"Klassifikazzjoni" fil-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008. Jekk jirriżulta riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem minn prodotti kożmetiċi li fihom tali sustanza minħabba inġestjoni jew teħid man-nifs inċidentali, il-Kummissjoni għandha titlob opinjoni tal-SCCS dwar is-sikurezza tas-sustanza kkonċernata f'dawk it-tipi ta' prodotti speċifiċi mingħajr dewmien żejjed.	***imħassar***

Or. en

Emenda 424
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt b
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
"5. Il-projbizzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu ma għandhiex tapplika għal sustanza fejn ir-rotta ta' esponiment orali jew ta' teħid man-nifs għall-klassifikazzjoni armonizzata tas-sustanzi CMR tkun ġiet indikata b'mod espliċitu fil-kolonna "Kodiċi tad-dikjarazzjoni tal-periklu" taħt il-"Klassifikazzjoni" fil-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008. Jekk jirriżulta riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem minn prodotti kożmetiċi li fihom tali sustanza minħabba inġestjoni jew teħid man-nifs inċidentali, il-Kommissjoni għandha titlob opinjoni tal-SCCS dwar is-sikurezza tas-sustanza kkonċernata f'dawk it-tipi ta' prodotti speċifiċi mingħajr dewmien żejjed.	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-esponiment għal sustanzi armonizzati CMR permezz ta' teħid man-nifs jew oralment tal-kożmetiċi jseħħ kuljum, inkluż fil-każ ta' gruppi vulnerabbli bħal tfal, li għandhom it-tendenza li jilagħqu l-lipsticks ta' ommijiethom jew jużaw il-fwejjaħ tagħhom. L-esklużjoni mill-projbizzjoni ta' sustanzi kklassifikati minħabba r-rotta ta' esponiment orali jew ta' teħid man-nifs, tnaqqas il-livell ta' protezzjoni tal-konsumatur u tissottovaluta r-riskju ta' esponiment għal sustanzi kimiċi perikolużi minn sorsi differenti.

Emenda 425
Majdouline Sbai

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt b
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
"5. Il-projbizzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu ma għandhiex tapplika għal sustanza fejn ir-rotta ta' esponiment orali jew ta' teħid man-nifs għall-klassifikazzjoni armonizzata tas-sustanzi CMR tkun ġiet indikata b'mod espliċitu fil-kolonna "Kodiċi tad-dikjarazzjoni tal-periklu" taħt il-"Klassifikazzjoni" fil-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008. Jekk jirriżulta riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem minn prodotti kożmetiċi li fihom tali sustanza minħabba inġestjoni jew teħid man-nifs inċidentali, il-Kummissjoni għandha titlob opinjoni tal-SCCS dwar is-sikurezza tas-sustanza kkonċernata f'dawk it-tipi ta' prodotti speċifiċi mingħajr dewmien żejjed.	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

The Commission proposal would effectively undo to the existing CMR ban in cosmetics for substances that are CMR by inhalation or by ingestion. Many cosmetics are inhaled (e.g. perfumes), and some may be ingested (e.g. tooth paste). Undoing such bans flies against the stated objective to maintain the same level of protection of human health (see Recital 2). The real but unstated motivation for the COM amendment is to create a lex specialis for ethanol in anticipation of a possible classification as CMR for oral use. However, the issue of ethanol has already been explicitly addressed in the recast of the Regulation in 2009. In the context of that recast, the possibility for a derogation from the CMR ban was introduced - explicitly to deal with a possible classification of ethanol. It is not acceptable that the Commission is now trying to tacitly insert a lex specialis for ethanol. In case of classification of ethanol as CMR, it should follow the same rules with regard to derogations as other substances.

Emenda 426
Jessica Polfjärd, Niels Flemming Hansen

Proposta għal regolament

Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt b
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
"5. Il-projbizzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu ma għandhiex tapplika għal sustanza fejn ir-rotta ta' esponiment orali jew ta' teħid man-nifs għall-klassifikazzjoni armonizzata tas-sustanzi CMR tkun ġiet indikata b'mod espliċitu fil-kolonna "Kodiċi tad-dikjarazzjoni tal-periklu" taħt il-"Klassifikazzjoni" fil-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008. Jekk jirriżulta riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem minn prodotti kożmetiċi li fihom tali sustanza minħabba inġestjoni jew teħid man-nifs inċidentali, il-Kummissjoni għandha titlob opinjoni tal-SCCS dwar is-sikurezza tas-sustanza kkonċernata f'dawk it-tipi ta' prodotti speċifiċi mingħajr dewmien żejjed.	***imħassar***

Or. en

Emenda 427
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt b
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
"5. Il-projbizzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu ma għandhiex tapplika għal sustanza fejn ir-rotta ta' esponiment orali jew ta' teħid man-nifs għall-klassifikazzjoni armonizzata tas-sustanzi CMR tkun ġiet indikata b'mod espliċitu fil-kolonna "Kodiċi tad-dikjarazzjoni tal-periklu" taħt	***imħassar***

il-"Klassifikazzjoni" fil-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008. Jekk jirriżulta riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem minn prodotti kożmetiċi li fihom tali sustanza minħabba inġestjoni jew teħid man-nifs inċidentali, il-Kummissjoni għandha titlob opinjoni tal-SCCS dwar is-sikurezza tas-sustanza kkonċernata f'dawk it-tipi ta' prodotti speċifiċi mingħajr dewmien żejjed.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Cosmetics are applied directly to skin, often over large body surface areas and for extended periods. Many CMRs readily penetrate skin barriers and enter systemic circulation. Exempting substances simply because their harmonized classification specifies oral or inhalation routes ignores that. The provision acknowledges risks from "incidental ingestion or inhalation" but treats them as exceptional circumstances requiring separate SCCS review - lip products are systematically ingested, inhalation exposure via sprays, powders, aerosols is routine, hand-to-mouth transfer occurs constantly and children's exposure is even higher

Emenda 428
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt b
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
"5. ***Il-projbizzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu ma għandhiex tapplika għal sustanza fejn ir-rotta ta' esponiment orali jew ta' teħid man-nifs għall-klassifikazzjoni*** armonizzata ***tas-sustanzi CMR tkun ġiet indikata b'mod espliċitu fil-kolonna "Kodiċi tad-dikjarazzjoni tal-periklu" taħt il-"Klassifikazzjoni"*** fil-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008. ***Jekk jirriżulta riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem minn*** prodotti kożmetiċi ***li fihom tali sustanza minħabba inġestjoni jew teħid man-nifs inċidentali,***	"5. ***Meta l-klassifikazzjoni*** armonizzata ***ta' sustanza CMR*** fil-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 ***tispeċifika rotta ta' esponiment fil-kolonna "Kodiċi(jiet) tad-dikjarazzjoni tal-periklu", il-projbizzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu għandha tapplika biss għal*** prodotti kożmetiċi ***li jirrikjedu esponiment permezz ta' dik ir-rotta speċifikata ta' esponiment. Is-sustanza kklassifikata tista' tintuża f'tali prodotti kożmetiċi meta tkun ġiet evalwata mill-SCCS u tkun instabet li hija sikura***.

il-Kummissjoni għandha titlob opinjoni tal-SCCS dwar is-sikurezza tas-sustanza kkonċernata f'dawk it-tipi ta' prodotti speċifiċi mingħajr dewmien żejjed.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda ttejjeb il-formulazzjoni mingħajr ma tbiddel l-objettiv sottostanti. Din tipprevedi li meta klassifikazzjoni CMR tkun ibbażata esklużivament fuq esponiment orali (inġestjoni) jew mit-teħid man-nifs, il-projbizzjoni tapplika biss għall-prodotti kożmetiċi li jwasslu għal esponiment permezz ta' dawk ir-rotot. L-użu tas-sustanza kklassifikata fil-prodotti kożmetiċi li jinvolvi esponiment orali jew man-nifs huwa permess biss meta l-Kumitat Xjentifiku dwar is-Sikurezza tal-Konsumatur (SCCS) ikun ivvaluta u kkonferma s-sikurezza tagħha għall-użi rilevanti.

Emenda 429
Per Clausen, Anja Hazekamp

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt b
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-projbizzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu ma għandhiex tapplika għal sustanza estratta minn pjanti jew partijiet ta' pjanti u mhux modifikata kimikament kif definita fl-Artikolu 3, il-punt (40), tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, li fiha aktar minn kostitwent wieħed, li mill-inqas wieħed minnhom ikun ġie kklassifikat bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A, 1B, jew 2 skont il-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008. Jekk riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem jirriżulta mill-użu ta' tali sustanza fil-prodotti kożmetiċi, il-Kummissjoni għandha tfittex opinjoni tal-SCCS dwar is-sikurezza ta' dik is-sustanza għall-użu tagħha fil-prodotti kożmetiċi mingħajr dewmien żejjed.	***imħassar***

Emenda 430
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt b
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-projbizzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu ma għandhiex tapplika għal sustanza estratta minn pjanti jew partijiet ta' pjanti u mhux modifikata kimikament kif definita fl-Artikolu 3, il-punt (40), tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, li fiha aktar minn kostitwent wieħed, li mill-inqas wieħed minnhom ikun ġie kklassifikat bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A, 1B, jew 2 skont il-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008. Jekk riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem jirriżulta mill-użu ta' tali sustanza fil-prodotti kożmetiċi, il-Kummissjoni għandha tfittex opinjoni tal-SCCS dwar is-sikurezza ta' dik is-sustanza għall-użu tagħha fil-prodotti kożmetiċi mingħajr dewmien żejjed.	Il-projbizzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu ma għandhiex tapplika għal sustanza estratta minn pjanti jew partijiet ta' pjanti u mhux modifikata kimikament kif definita fl-Artikolu 3, il-punt (40), tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, li fiha aktar minn kostitwent wieħed, li mill-inqas wieħed minnhom ikun ġie kklassifikat bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A, 1B, jew 2 ***jew bħala interferent endokrinali għas-saħħa tal-bniedem tal-kategorija 1 jew 2*** skont il-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008. Jekk riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem jirriżulta mill-użu ta' tali sustanza fil-prodotti kożmetiċi, il-Kummissjoni għandha tfittex opinjoni tal-SCCS dwar is-sikurezza ta' dik is-sustanza għall-użu tagħha fil-prodotti kożmetiċi mingħajr dewmien żejjed. ***Meta kostitwent ta' tali sustanza jkun ikklassifikat bħala CMR tal-kategorija 1A, 1B jew 2 jew bħala interferent endokrinali għas-saħħa tal-bniedem tal-kategorija 1 jew 2, il-Kummissjoni għandha, mingħajr dewmien, tagħti mandat lill-SCCS biex jevalwa s-sikurezza ta' dik is-sustanza għal użu partikolari tal-kategorija ta' prodotti kożmetiċi, filwaqt li jqis l-esponiment għal dawk il-prodotti, l-esponiment ġenerali minn sorsi għajr il-kożmetiċi u kwalunkwe periklu addizzjonali magħruf mill-koesponiment ma' sustanzi oħra, kif ukoll ta' gruppi***

vulnerabbli tal-popolazzjoni.

L-SCCS għandu jagħti l-opinjoni tiegħu fi żmien 12-il xahar mit-talba tal-Kummissjoni. Il-Kummissjoni tista' testendi dik l-iskadenza b'6 xhur jekk tkun meħtieġa evidenza addizzjonali. L-SCCS għandu jagħti l-opinjoni tiegħu fi żmien 6 xhur minn meta tiġi sottomessa l-informazzjoni addizzjonali. L-opinjoni tal-SCCS għandha titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-pubbliku.

Filwaqt li tqis l-opinjoni tal-SCCS, u meta jinħoloq riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem mill-użu fil-prodotti kożmetiċi ta' sustanza msemmija fl-ewwel subparagrafu li jkun fiha kostitwent ikklassifikat bħala CMR tal-kategorija 1A, 1B jew 2 jew bħala interferent endokrinali għas-saħħa tal-bniedem tal-kategorija 1 jew 2, inkluż meta ma jkunx hemm biżżejjed data, il-Kummissjoni għandha, mingħajr dewmien, temenda l-Annessi ta' dan ir-Regolament.

Or. en

Emenda 431
Idoia Mendia, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt b
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-projbizzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu ma għandhiex tapplika għal sustanza estratta minn pjanti jew partijiet ta' pjanti u mhux modifikata kimikament kif definita fl-Artikolu 3, il-punt (40), tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, li fiha aktar minn kostitwent wieħed, li mill-inqas wieħed minnhom	Il-projbizzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu ma għandhiex tapplika għal sustanza estratta minn pjanti jew partijiet ta' pjanti u mhux modifikata kimikament kif definita fl-Artikolu 3, il-punt (40), tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, li fiha aktar minn kostitwent wieħed, li mill-inqas wieħed minnhom

ikun ġie kklassifikat bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A, 1B, jew 2 skont il-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008. ***Jekk*** riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem jirriżulta mill-użu ta' ***tali*** sustanza fil-prodotti kożmetiċi, il-Kummissjoni għandha ***tfittex opinjoni tal-SCCS dwar is-sikurezza ta' dik is-sustanza għall-użu tagħha fil-prodotti kożmetiċi*** mingħajr dewmien ***żejjed***.

ikun ġie kklassifikat bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A, 1B, jew 2***, jew bħala interferent endokrinali għas-saħħa tal-bniedem tal-kategorija 1 jew 2*** skont il-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008.

Meta kostitwent ta' tali sustanza jkun ikklassifikat bħala CMR tal-kategorija 1A, 1B jew 2 jew bħala interferent endokrinali għas-saħħa tal-bniedem tal-kategorija 1 jew 2, il-Kummissjoni għandha, mingħajr dewmien, tagħti mandat lill-SCCS biex jevalwa s-sikurezza ta' dan il-kostitwent preżenti f'dik is-sustanza għal użu partikolari tal-kategorija tal-prodott kożmetiku, filwaqt li jqis l-esponiment għal dawk il-prodotti, l-esponiment ġenerali minn sorsi għajr il-kożmetiċi u ta' gruppi vulnerabbli tal-popolazzjoni.

L-SCCS għandu jagħti l-opinjoni tiegħu fi żmien 12-il xahar mit-talba tal-Kummissjoni. Il-Kummissjoni tista' testendi dik l-iskadenza b'6 xhur jekk tkun meħtieġa evidenza addizzjonali. L-SCCS għandu jagħti l-opinjoni tiegħu fi żmien 6 xhur minn meta tiġi sottomessa l-informazzjoni addizzjonali. L-opinjoni tal-SCCS għandha titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-pubbliku.

Filwaqt li tqis l-opinjoni tal-SCCS, u meta jinħoloq riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem jirriżulta mill-użu ta' sustanza ***msemmija fl-ewwel subparagrafu li jkun fiha kostitwent ikklassifikat bħala CMR tal-kategorija 1A, 1B jew 2 jew bħala interferent endokrinali għas-saħħa tal-bniedem tal-kategorija 1 jew 2, inkluż meta ma jkunx hemm biżżejjed data,*** fil-prodotti kożmetiċi, il-Kummissjoni għandha mingħajr dewmien***, temenda l-Annessi ta' dan ir-Regolament***.

Ġustifikazzjoni

Plant-based ingredients such as essential oils can contain several CMR constituents, often in significant concentrations. They are widely used across all cosmetic products – and as such represent a significant potential source of consumer exposure to CMR substances. To ensure effective and systematic scrutiny of such substances, the procedural steps to be followed by the Commission should be specified similar to Article 16 on nanomaterials. This will ensure a high level of consumer protection where a constituent of a plant-based ingredient is classified as CMR while also enhancing legal certainty for all actors involved

Emenda 432
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt b
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-projbizzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu ma għandhiex tapplika għal ***sustanza estratta*** minn pjanti jew partijiet ta' pjanti u mhux ***modifikata*** kimikament kif ***definita*** fl-Artikolu 3, il-punt (40), tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, li ***fiha*** aktar minn kostitwent wieħed, li mill-inqas wieħed minnhom ikun ġie kklassifikat bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A, 1B, jew 2 skont il-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008. ***Jekk*** riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem jirriżulta mill-użu ta' tali sustanza fil-prodotti kożmetiċi, il-Kummissjoni għandha ***tfittex opinjoni*** tal-SCCS ***dwar is-sikurezza ta' dik is-sustanza għall-użu tagħha fil-prodotti kożmetiċi*** mingħajr dewmien ***żejjed***.	Il-projbizzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu ma għandhiex tapplika għal ***sustanzi estratti*** minn pjanti jew partijiet ta' pjanti u mhux ***modifikati*** kimikament kif ***definiti*** fl-Artikolu 3, il-punt (40), tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, li ***fihom*** aktar minn kostitwent wieħed, li mill-inqas wieħed minnhom ikun ġie kklassifikat bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A, 1B, jew 2 skont il-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008. ***Peress li*** riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem jirriżulta mill-użu ta' sustanza ***li jkun fiha kostitwent ikklassifikat bħala CMR tal-kategorija 1A, 1B jew 2*** fil-prodotti kożmetiċi, il-Kummissjoni għandha ***mingħajr dewmien żejjed titlob lill-SCCS jagħti l-opinjoni tiegħu dwar is-sikurezza tal-kostitwenti CMR preżenti fis-sustanza għal użu partikolari tal-kategorija tal-prodott kożmetiku, bħala parti mill-valutazzjoni tal-esponiment.***

L-SCCS għandu jagħti l-opinjoni tiegħu fi żmien 6 xhur mit-talba tal-Kummissjoni. Il-Kummissjoni tista' testendi dik l-iskadenza b'6 xhur jekk tkun meħtieġa evidenza addizzjonali. L-SCCS għandu jagħti l-opinjoni tiegħu fi żmien 6 xhur minn meta tiġi sottomessa d-data addizzjonali. L-opinjoni tal-SCCS ***għandha titqiegħed għad-dispożizzjoni tal-pubbliku. Filwaqt li tqis l-opinjoni tal-SCCS, meta jkun meħtieġ il-Kummissjoni għandha,*** mingħajr dewmien***, temenda l-Annessi ta' dan ir-Regolament***.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-emenda tistabbilixxi skadenza żara għall-SCCS biex jagħti l-opinjoni tiegħu dwar is-sikurezza tal-kostitwenti CMR preżenti fil-prodotti kożmetiċi.

Emenda 433
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk, Virginie Joron

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt b
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-projbizzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu ma għandhiex tapplika għal sustanza estratta minn pjanti jew partijiet ta' pjanti u mhux modifikata kimikament kif definita fl-Artikolu 3, il-punt (40), tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, li fiha aktar minn kostitwent wieħed, li mill-inqas wieħed minnhom ikun ġie kklassifikat bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A, 1B, jew 2 skont il-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008. Jekk riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem jirriżulta mill-użu ta' tali sustanza fil-prodotti kożmetiċi, il-Kummissjoni għandha tfittex opinjoni tal-	Il-projbizzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu ma għandhiex tapplika għal sustanza estratta minn pjanti jew partijiet ta' pjanti u mhux modifikata kimikament kif definita fl-Artikolu 3, il-punt (40), tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, li fiha aktar minn kostitwent wieħed, li mill-inqas wieħed minnhom ikun ġie kklassifikat bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A, 1B, jew 2 skont il-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008. Jekk riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem jirriżulta mill-użu ta' tali sustanza fil-prodotti kożmetiċi, il-Kummissjoni għandha tfittex opinjoni tal-

SCCS dwar is-sikurezza ta' dik is-sustanza għall-użu tagħha fil-prodotti kożmetiċi mingħajr dewmien żejjed.	SCCS dwar is-sikurezza ta' dik is-sustanza għall-użu tagħha fil-prodotti kożmetiċi mingħajr dewmien żejjed. ***L-opinjoni tfittex li tevita approċċ eċċessivament restrittivi jew mhux proporzjonat li jibbaża fuq il-projbizzjoni awtomatika tas-sustanzi naturali kumplessi bħala tali, li tista' twassal għall-irtirar mis-suq ta' prodotti kożmetiċi li jintużaw spiss, inkluż prodotti ta' oriġini naturali jew bijoloġika, mingħajr ma tipprovdi xi benefiċċju reali u muri f'favur is-sigurtà tal-konsumaturi. Għalhekk huwa importanti li jiġi żgurat li l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament ma xxekkilx b'mod mhux ġustifikabbli d-disponibbiltà ta' dawn il-prodotti fis-suq tal-Unjoni.***
	Or. fr

Emenda 434
Majdouline Sbai

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt b
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-projbizzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu ma għandhiex tapplika għal ***sustanza estratta*** minn pjanti jew partijiet ta' pjanti u mhux ***modifikata*** kimikament kif ***definita*** fl-Artikolu 3, il-punt (40), tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, li ***fiha*** aktar minn kostitwent wieħed, li mill-inqas wieħed minnhom ikun ġie kklassifikat bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A, 1B, jew 2 skont il-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008. ***Jekk*** riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem jirriżulta ***mill-użu*** ta' tali ***sustanza*** fil-prodotti kożmetiċi, il-Kummissjoni għandha tfittex opinjoni tal-	Il-projbizzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu ma għandhiex tapplika għal ***sustanzi estratti*** minn pjanti jew partijiet ta' pjanti u mhux ***modifikati*** kimikament kif ***definiti*** fl-Artikolu 3, il-punt (40), tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, li ***fihom*** aktar minn kostitwent wieħed, li mill-inqas wieħed minnhom ikun ġie kklassifikat bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A, 1B, jew 2 skont il-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008. ***Peress li*** riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem jirriżulta ***mill-preżenza*** ta' tali ***kostitwenti f'tali sustanzi*** fil-prodotti kożmetiċi, il-Kummissjoni

SCCS dwar is-sikurezza ta' ***dik is-sustanza*** għall-użu ***tagħha*** fil-prodotti kożmetiċi mingħajr dewmien żejjed.	għandha tfittex opinjoni tal-SCCS dwar is-sikurezza ta' ***tali sustanzi għall-użu*** fil-prodotti kożmetiċi mingħajr dewmien żejjed. ***L-SCCS għandu jagħti l-opinjoni tiegħu fi żmien 9 xhur mit-talba tal-Kummissjoni. F'każ li l-SCCS iqis li s-sustanza naturali li jkun fiha kostitwent CMR ma tkunx sikura, il-Kummissjoni għandha tieħu azzjoni regolatorja f'konformità mal-Artikolu 31(1) ta' dan ir-Regolament.***

Or. en

Ġustifikazzjoni

F'każ li s-sustanzi estratti mill-pjanti jkun fihom kostitwent CMR wieħed jew aktar, il-Kummissjoni għandha tkun obbligata titlob opinjoni mill-SCCS dwar is-sikurezza ta' tali sustanzi li għandha titwassal fi żmien 9 xhur. F'każ li l-SCCS isib li s-sustanza ma tkunx sikura, il-Kummissjoni għandha tkun obbligata temenda l-Annessi rilevanti ta' dan ir-Regolament fi żmien sitt xhur.

Emenda 435
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt b
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-projbizzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ***ta' dan l-Artikolu*** ma għandhiex tapplika għal ***sustanza estratta*** minn pjanti jew partijiet ta' pjanti ***u mhux modifikata*** kimikament kif ***definita*** fl-Artikolu 3, il-punt (40), tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, ***li fiha*** aktar minn kostitwent wieħed, li mill-inqas wieħed minnhom ikun ***ġie*** kklassifikat bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A, 1B, jew 2 skont il-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008. Jekk riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem jirriżulta ***mill-użu*** ta' tali ***sustanza*** fil-prodotti kożmetiċi, il-Kummissjoni għandha tfittex opinjoni ***tal-***	Il-projbizzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ma għandhiex tapplika għal ***sustanzi estratti*** minn pjanti jew partijiet ta' pjanti ***u mhux modifikati*** kimikament kif ***definiti*** fl-Artikolu 3, il-punt (40), tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, ***li fihom*** aktar minn kostitwent wieħed, li mill-inqas wieħed minnhom ikun kklassifikat bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A, 1B, jew 2 skont il-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008. Jekk riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem jirriżulta ***mill-preżenza*** ta' tali ***kostitwent*** fil-prodotti kożmetiċi, il-Kummissjoni għandha***, mingħajr dewmien żejjed,*** tfittex opinjoni

SCCS dwar is-sikurezza ta' ***dik is-sustanza għall-użu*** tagħha fil-prodotti kożmetiċi ***mingħajr dewmien żejjed***.

mill-Kumitat Xjentifiku dwar is-Sikurezza tal-Konsumatur dwar is-sikurezza ta' ***dak il-kostitwent*** tagħha ***għall-preżenza tiegħu*** fil-prodotti kożmetiċi***. Għall-finijiet ta' dan il-paragrafu, "pjanti" tfisser organiżmi ħajjin jew mejtin mir-renji Plantae u Fungi, inklużi l-alka, il-likeni u l-ħmira***.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Din l-emenda tiċċara l-formulazzjoni filwaqt li tippreżerva l-objettiv tagħha billi tispeċifika li l-opinjoni tal-SCCS tikkonċerna l-preżenza tas-sustanza kostitwenti fil-prodotti kożmetiċi. Dan ineħħi kwalunkwe ambigwità dwar jekk il-Kumitat Xjentifiku dwar is-Sikurezza tal-Konsumatur (SCCS) jivvalutax is-sustanza naturali kumplessa kollha, u minflok jiffoka l-evalwazzjoni fuq il-kostitwent CMR speċifiku li huwa s-sors reali ta' riskju potenzjali.

Emenda 436
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt b
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-projbizzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu ma għandhiex tapplika għal sustanza estratta minn pjanti jew partijiet ta' pjanti u mhux modifikata kimikament kif definita fl-Artikolu 3, il-punt (40), tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, li fiha aktar minn kostitwent wieħed, li mill-inqas wieħed minnhom ikun ġie kklassifikat bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A, 1B, jew 2 skont il-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008. Jekk riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem jirriżulta mill-użu ta' tali sustanza fil-prodotti kożmetiċi, il-Kummissjoni għandha tfittex opinjoni tal-SCCS dwar is-sikurezza ta' dik is-sustanza għall-użu tagħha fil-prodotti kożmetiċi	Il-projbizzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu ma għandhiex tapplika għal sustanza estratta minn pjanti jew partijiet ta' pjanti u mhux modifikata kimikament kif definita fl-Artikolu 3, il-punt (40), tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, li fiha aktar minn kostitwent wieħed, li mill-inqas wieħed minnhom ikun ġie kklassifikat bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A, 1B, jew 2 skont il-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008. Jekk riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem jirriżulta mill-użu ta' tali sustanza ***kostitwenti*** fil-prodotti kożmetiċi, il-Kummissjoni għandha tfittex opinjoni tal-SCCS dwar is-sikurezza ta' dik is-sustanza ***kostitwenti*** għall-użu ***attwali***

mingħajr dewmien żejjed.	tagħha fil-prodotti kożmetiċi mingħajr dewmien żejjed.

Or. en

Emenda 437
Nikola Minchev

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt b
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-projbizzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu ma għandhiex tapplika għal sustanza estratta minn pjanti jew partijiet ta' pjanti u mhux modifikata kimikament kif definita fl-Artikolu 3, il-punt (40), tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, li fiha aktar minn kostitwent wieħed, li mill-inqas wieħed minnhom ikun ġie kklassifikat bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A, 1B, jew 2 skont il-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008. ***Jekk*** riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem jirriżulta ***mill-użu*** ta' tali sustanza fil-prodotti kożmetiċi, il-Kummissjoni għandha ***tfittex*** opinjoni tal-SCCS dwar ***is-sikurezza*** ta' dik is-sustanza ***għall-użu tagħha*** fil-prodotti kożmetiċi mingħajr dewmien żejjed.	Il-projbizzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu ma għandhiex tapplika għal sustanza estratta minn pjanti jew partijiet ta' pjanti u mhux modifikata kimikament kif definita fl-Artikolu 3, il-punt (40), tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, li fiha aktar minn kostitwent wieħed, li mill-inqas wieħed minnhom ikun ġie kklassifikat bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A, 1B, jew 2 skont il-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008. ***Meta*** riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem jirriżulta ***mill-preżenza*** ta' tali ***kostitwent f'tali*** sustanza fil-prodotti kożmetiċi, il-Kummissjoni għandha ***titlob*** opinjoni tal-SCCS dwar ***l-użu sikur*** ta' dik is-sustanza fil-prodotti kożmetiċi mingħajr dewmien żejjed.

Or. en

Emenda 438
Radan Kanev

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt b
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-projbizzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu ma għandhiex tapplika għal sustanza estratta minn pjanti jew partijiet ta' pjanti u mhux modifikata kimikament kif definita fl-Artikolu 3, il-punt (40), tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, li fiha aktar minn kostitwent wieħed, li mill-inqas wieħed minnhom ikun ġie kklassifikat bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A, 1B, jew 2 skont il-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008. ***Jekk*** riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem jirriżulta ***mill-użu*** ta' tali sustanza fil-prodotti kożmetiċi, il-Kummissjoni għandha ***tfittex*** opinjoni tal-SCCS dwar ***is-sikurezza*** ta' dik is-sustanza ***għall-użu tagħha*** fil-prodotti kożmetiċi mingħajr dewmien żejjed.	Il-projbizzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu ma għandhiex tapplika għal sustanza estratta minn pjanti jew partijiet ta' pjanti u mhux modifikata kimikament kif definita fl-Artikolu 3, il-punt (40), tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, li fiha aktar minn kostitwent wieħed, li mill-inqas wieħed minnhom ikun ġie kklassifikat bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A, 1B, jew 2 skont il-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008. ***Meta*** riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem jirriżulta ***mill-preżenza*** ta' tali ***kostitwent f'tali*** sustanza fil-prodotti kożmetiċi, il-Kummissjoni għandha ***titlob*** opinjoni tal-SCCS dwar ***l-użu sikur*** ta' dik is-sustanza fil-prodotti kożmetiċi mingħajr dewmien żejjed.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Iż-żieda tal-kunċett ta' "preżenza" tiċċara li s-sustanza tiżdied intenzjonalment mal-formulazzjonijiet kożmetiċi, filwaqt li kostitwent CMR iseħħ b'mod naturali f'ingredjent naturali kumpless ("Sustanza Kumplessa Naturali"). Madankollu, l-SCCS għandu jivvaluta s-sikurezza tal-NCS innifsu, peress li dak huwa l-materjal użat fil-prodott kożmetiku u minħabba li l-esponiment reali tal-konsumatur huwa għas-sustanza kollha kemm hi, mhux għal kostitwent CMR individwali.

Emenda 439
Majdouline Sbai

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt b
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-prodotti kożmetiċi li jkun fihom sustanza kklassifikata bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A, 1B, jew 2 skont il-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 ipprojbita milli tintuża fi	Il-prodotti kożmetiċi li jkun fihom sustanza kklassifikata bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A, 1B, jew 2***, jew bħala interferent endokrinali għas-saħħa tal-bniedem tal-kategorija 1, skont il-Parti 3***

prodotti kożmetiċi ***jew tali sustanza li ma tkunx konformi ma' restrizzjoni*** jistgħu jibqgħu jitqiegħdu fis-suq għal ***12-il xahar*** u jitpoġġew għad-dispożizzjoni fis-suq għal ***24*** xahar wara d-dħul fis-seħħ tal-emendi rilevanti għall-Annessi rilevanti ta' dan ir-Regolament."	***tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 u li għalihom ma ġiet applikata l-ebda deroga jew li fihom tali sustanza mhux konformi ma' restrizzjoni għandhom jiġu rtirati mis-suq fi żmien xahar mid-dħul fis-seħħ tal-emendi rilevanti għall-Annessi rilevanti ta' dan ir-Regolament.*** ***Il-prodotti kożmetiċi li fihom sustanza kklassifikata bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A, 1B, jew 2, jew bħala interferent endokrinali għas-saħħa tal-bniedem tal-kategorija 1, skont il-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 u li għalihom tkun saret applikazzjoni għal deroga, iżda li ma ngħatatx minħabba tħassib dwar is-sikurezza mill-SCCS, jew li fihom tali sustanza li ma tkunx konformi ma' restrizzjoni għandhom jiġu rtirati mis-suq fi żmien xahar wara d-dħul fis-seħħ tal-emendi rilevanti għall-Annessi rilevanti ta' dan ir-Regolament.*** ***Il-prodotti kożmetiċi li fihom sustanza kklassifikata bħala sustanza CMR tal-kategorija 1A, 1B, jew 2, jew bħala interferent endokrinali għas-saħħa tal-bniedem tal-kategorija 1,*** skont il-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 ipprojbita milli tintuża fi prodotti kożmetiċi ***minħabba d-disponibbiltà ta' alternattiva xierqa*** jistgħu jibqgħu jitqiegħdu fis-suq għal ***6 xhur*** u jitpoġġew għad-dispożizzjoni fis-suq għal ***12-il*** xahar wara d-dħul fis-seħħ tal-emendi rilevanti għall-Annessi rilevanti ta' dan ir-Regolament."

Or. en

Ġustifikazzjoni

It is important to distinguish between two different cases that can confirm the ban of CMR substances (or endocrine disruptors for human health) in cosmetics: lack of safety or existence of a suitable alternative. In case of safety problems, the products should be withdrawn from the market very fast. It would be irresponsible to allow the placing on the market of cosmetic products that are unsafe because they contain a CMR substance (or endocrine disruptors for human health) to continue for another year, and the sale even for yet

another year. A grace period may only be granted in case of existence of a suitable alternative. A grace period of 6 months for placing on the market and 12 months for making available on the market is sufficient.

Emenda 440
Majdouline Sbai

Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt 2 – punt ba (ġdid)
Regolament (KE) Nru 1223/2009
Artikolu 15 – paragrafu 7a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) jiżdied il-paragrafu 7a li ġej:
	"7a. Kwalunkwe deroga mogħtija skont dan l-Artikolu għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar is-sikurezza u s-saħħa okkupazzjonali u s-sikurezza tas-sustanzi kimiċi, b'mod partikolari d-Direttivi 89/391/KEE, 98/24/KE u 2004/37/KE."

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-leġiżlazzjoni dwar il-prodotti kożmetiċi tfittex li tiżgura s-sikurezza tal-konsumaturi. Din ma tittrattax is-sikurezza tal-ħaddiema. Għandu jiġi ċċarat li d-derogi li jistgħu jingħataw huma mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-UE dwar is-saħħa u s-sikurezza okkupazzjonali.